

FSA 57

**STIHL**



2 - 21 Manual de instruções de serviços  
21 - 40 取扱説明書



## Índice

|    |  |    |
|----|--|----|
| 1  | Prefácio.....  | 2  |
| 2  | Informações sobre este manual de instruções.....     | 2  |
| 3  | Visão geral.....                                     | 3  |
| 4  | Indicações de segurança.....                         | 4  |
| 5  | Preparar a roçadeira.....                            | 12 |
| 6  | Carregar bateria e LEDs.....                         | 12 |
| 7  | Montagem da roçadeira.....                           | 13 |
| 8  | Ajustar a roçadeira para o usuário.....              | 14 |
| 9  | Inserir e tirar a bateria.....                       | 14 |
| 10 | Ligar e desligar a roçadeira.....                    | 15 |
| 11 | Verificar a roçadeira e a bateria.....               | 15 |
| 12 | Trabalhar com a roçadeira.....                       | 16 |
| 13 | Após o trabalho.....                                 | 16 |
| 14 | Transporte.....                                      | 16 |
| 15 | Armazenagem.....                                     | 17 |
| 16 | Limpeza.....   | 17 |
| 17 | Manutenção.....                                      | 18 |
| 18 | Consertos.....                                       | 18 |
| 19 | Solucionar distúrbios.....                           | 18 |
| 20 | Dados técnicos.....                                  | 19 |
| 21 | Combinações de ferramentas de corte e proteções..... | 20 |
| 22 | Peças de reposição e acessórios.....                 | 20 |
| 23 | Descarte.....  | 21 |
| 24 | Declaração de conformidade da UE.....                | 21 |

## 1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

## Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.  
Av. São Borja, 3000  
93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):  
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

**IMPORTANTE! LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.**

## 2 Informações sobre este manual de instruções

### 2.1 Documentos aplicáveis

Observar os regulamentos de segurança locais vigentes.

- ▶ Além desse manual de instruções, ler, entender e guardar os seguintes documentos:
  - Manual de instruções e embalagem das ferramentas de corte utilizadas
  - Instruções de segurança para baterias STIHL AK
  - Informações sobre segurança para baterias STIHL e produtos com bateria integrada: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Identificação de avisos no texto



#### ATENÇÃO

- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

#### AVISO

- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

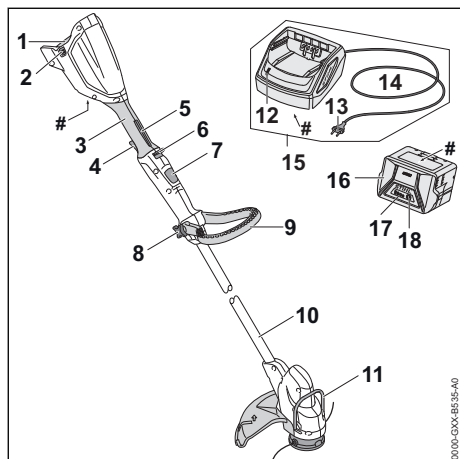
### 2.3 Símbolos no texto



Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

## 3 Visão geral

### 3.1 Roçadeira, bateria e carregador



- 1 Compartimento da bateria**  
O compartimento armazena a bateria.
- 2 Alavanca de bloqueio**  
A alavanca de bloqueio segura a bateria no compartimento da bateria.
- 3 Cabo de manejo**  
O cabo de manejo serve para operar, segurar e conduzir a roçadeira.
- 4 Alavanca do acelerador**  
A alavanca do acelerador liga e desliga a roçadeira.
- 5 Trava do acelerador**  
A trava do acelerador desbloqueia a alavanca do acelerador.
- 6 Botão de desbloqueio**  
O botão de desbloqueio desbloqueia a alavanca do acelerador, juntamente com a trava do acelerador.
- 7 Botão de bloqueio**  
O botão de bloqueio bloqueia o ajuste do comprimento do cabo.
- 8 Botão de regulagem**  
O botão de regulagem fixa o cabo circular no tubo do eixo.
- 9 Punho circular**  
O cabo circular serve para segurar e conduzir a roçadeira.

### 10 Tubo do eixo

O tubo do eixo conecta todos os componentes.

### 11 Espaçador

O espaçador protege objetos do contato com a ferramenta de corte.

### 12 LED

O LED indica o estado do carregador.

### 13 Plugue

O plugue conecta o cabo elétrico a uma tomada

### 14 Cabo elétrico

O cabo elétrico conecta o carregador com o plugue.

### 15 Carregador

O carregador carrega a bateria.

### 16 Bateria

A bateria alimenta a roçadeira com energia.

### 17 LEDs

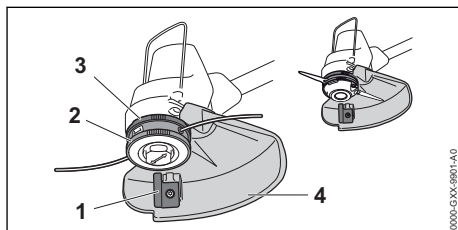
Os LEDs indicam a carga da bateria e possíveis falhas.

### 18 Botão de pressão

O botão de pressão ativa os LEDs na bateria.

### # Plaqueta de identificação com número da máquina

### 3.2 Proteção e ferramentas de corte



### 1 Faca limitadora

A faca limitadora corta os fios de corte no comprimento correto durante o trabalho.

### 2 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte contém os fios de corte.

### 3 Roda do ventilador


A roda do ventilador resfria o motor elétrico.


### 4 Proteção


A proteção protege o operador de objetos que podem ser arremessados para cima e do contato com a ferramenta de corte.

### 3.3 Símbolos


Estes símbolos podem constar sobre a roçadeira, a bateria e o carregador e significam o seguinte:

 Este símbolo indica, em qual direção o botão de desbloqueio deve ser empurrado.


 Este símbolo indica a rotação nominal da ferramenta de corte.

 1 LED vermelho aceso. A bateria está muito quente ou muito fria.



 4 LEDs vermelhos piscando. Existe uma falha na bateria.




 O LED verde está aceso e os LEDs verdes na bateria estão acesos ou piscando. A bateria é carregada.





LED vermelho piscando. Sem contato elétrico entre a bateria e o carregador ou existe uma falha na bateria ou no carregador.



Nível de potência sonora garantido conforme Instrução Normativa 2000/14/EG em dB(A), para tornar as emissões sonoras de produtos comparáveis.

 A indicação ao lado do símbolo indica o teor de energia da bateria, de acordo com a especificação do fabricante de células. O teor de energia disponível para utilização é menor.

 Operar o equipamento elétrico num local fechado e seco.


 Não eliminar o produto com lixo doméstico.


## 4 Indicações de segurança

### 4.1 Símbolos de avisos

#### 4.1.1 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos colocados sobre a roçadeira, a bateria ou sobre o carregador significam o seguinte:

 Observar as indicações de segurança e suas ações.

 Ler, entender e conservar o manual de instruções de serviços.



Usar óculos de proteção.



Observar as indicações de segurança para objetos lançados e as medidas a serem adotadas.



Tirar a bateria durante pausas no trabalho, transporte, armazenagem, manutenção ou consertos.



Proteger a roçadeira e o carregador da chuva e umidade.



Manter uma distância de segurança.



Proteger a bateria do calor e de fogo.



Proteger a bateria de chuva e umidade e não mergulhá-la em líquidos.

### 4.2 Utilização prevista

A roçadeira STIHL FSA 57 serve para cortar grama.

A roçadeira não pode ser utilizada na chuva.

A bateria STIHL AK alimenta a roçadeira com energia.

O carregador STIHL AL 101 carrega a bateria STIHL AK.

## ATENÇÃO

- Baterias e carregadores que não foram liberados pela STIHL para a roçadeira, podem causar incêndios e explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

- Utilizar a roçadeira com uma bateria STIHL AK.

- Carregar a bateria STIHL AK com um carregador STIHL AL 101, AL 301 ou AL 500.

- Se a roçadeira, a bateria ou o carregador não forem utilizados conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Usar a roçadeira, a bateria e o carregador conforme descrito neste manual de instruções de serviços.

### 4.3 Exigências para os usuários

#### ▲ ATENÇÃO

- Usuários que não foram instruídos podem não reconhecer ou não avaliar corretamente os perigos da roçadeira, da bateria e do carregador. O usuário ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Ler, entender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Se a roçadeira, a bateria ou o carregador são passados para outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.
- ▶ Certificar-se de que o usuário atenda às seguintes exigências:

- Que ele esteja descansado.

– Que ele tenha capacidade física, sensorial e mental para manusear e trabalhar com a roçadeira, a bateria e o carregador. Se o usuário tiver capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou não tiver experiência e conhecimento, ele só deve utilizar o equipamento sob supervisão ou procedimento documentado de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- O usuário consegue reconhecer e avaliar os perigos da roçadeira, da bateria e do carregador.

– O usuário é maior de idade ou o usuário está sendo treinado, conforme as leis trabalhistas nacio-

nais, sob a supervisão de um profissional.

– Que ele tenha recebido instruções de um Ponto de Vendas STIHL ou um técnico, antes de utilizar pela primeira vez a roçadeira e o carregador.

- Que ele não esteja sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.

- ▶ Se houver dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

### 4.4 Vestuário e equipamentos

#### ▲ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, objetos podem ser arremessados em alta velocidade. O usuário pode sofrer ferimentos.



- ▶ Usar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados de acordo com a norma EN 166 ou de acordo com regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.

- ▶ Usar um protetor facial.
- ▶ Vestir calças compridas feitas de material resistente.

- Durante o trabalho, pode haver formação de poeira. Poeira inalada pode prejudicar a saúde e desencadear reações alérgicas.
  - ▶ Se houver formação de poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e na roçadeira. Usuários sem o vestuário adequado podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Usar roupas justas.
  - ▶ Retirar lenços e acessórios.
- Durante o trabalho, o usuário pode entrar em contato com a ferramenta de corte em rotação. O operador pode ser gravemente ferido.
  - ▶ Usar sapatos feitos com material resistente.
  - ▶ Vestir calças compridas feitas de material resistente.
- Na montagem e desmontagem da ferramenta de corte e durante a limpeza ou manutenção, o usuário pode entrar em contato com a ferramenta de corte ou com a faca limitadora. O usuário pode sofrer ferimentos.

- ▶ Usar luvas de proteção feitas de material resistente.
- Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. O usuário pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Usar calçados firmes e fechados com sola antiderrapante.

## 4.5 Área de trabalho e arredores

### 4.5.1 Roçadeira

#### ▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos da roçadeira e de objetos arremessados pela mesma e podem sofrer ferimentos graves. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Manter outras pessoas, crianças e animais afastados da zona de trabalho em um raio de 15 metros.

- ▶ Manter uma distância de 15 metros de outros objetos.
- ▶ Não deixar a roçadeira sem vigilância.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não possam brincar com a roçadeira.
- A roçadeira não é à prova de água. Se ela for utilizada na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos e a roçadeira pode ser danificada.



- ▶ Não usar a máquina na chuva ou em ambientes úmidos.

- Componentes elétricos da roçadeira podem gerar faíscas. As faíscas podem causar fogo e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.

### 4.5.2 Bateria

#### ▲ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber ou prever os perigos da bateria. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Manter pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
  - ▶ Não deixar a bateria sem vigilância.

- ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo, explodir ou sofrer danos irreparáveis. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.



- ▶ Proteger a bateria do calor e de fogo.
- ▶ Não jogar a bateria no fogo.

- ▶ Não carregar, usar ou guardar a bateria em ambientes com temperaturas acima dos limites recomendados, 20.5.



- ▶ Proteger a bateria de chuva e umidade e não mergulhá-la em líquidos.

- ▶ Manter a bateria longe de pequenas peças de metal.
- ▶ Não expor a bateria à alta pressão.
- ▶ Não expor a bateria a microondas.
- ▶ Proteger a bateria contra produtos químicos e sais.

### 4.5.3 Carregador

#### ▲ ATENÇÃO


- Outras pessoas e crianças não podem identificar ou avaliar os perigos do carregador e da energia elétrica. Pessoas não autorizadas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Manter pessoas não autorizadas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com o carregador.

- O carregador não é à prova de água. Se ele for colocado em funcionamento na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.



- ▶ Não usar o carregador na chuva ou em ambientes úmidos.

- O carregador não está protegido contra todas as influências do ambiente. Se o carregador for exposto a determinadas influências do ambiente, ele pode pegar fogo ou explodir. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.

- ▶ Usar o carregador em um local fechado e seco.
- ▶ Não usar o carregador em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.
- ▶ Não usar o carregador sobre superfícies facilmente inflamáveis.
- ▶ Não usar ou guardar o carregador em ambientes com temperaturas acima dos limites recomendados,  20.5.
- As pessoas podem tropeçar no cabo de ligação. Elas podem sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.
  - ▶ Colocar o cabo plano sobre o chão.

## 4.6 Situação segura de funcionamento

### 4.6.1 Roçadeira

A roçadeira está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A roçadeira está sem danos.
- A roçadeira está limpa e seca.
- Os elementos de comando funcionam e não foram alterados.
- Uma das combinações de ferramenta de corte e proteção, indicada nesse manual de instruções, está montada.
- A ferramenta de corte e a proteção estão montadas corretamente.
- Foram montados acessórios originais STIHL específicos para esta roçadeira.
- Os acessórios estão montados corretamente.

## ▲ ATENÇÃO

- Em condições de funcionamento não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Trabalhar com uma roçadeira que não esteja danificada.
  - ▶ Se a roçadeira estiver suja ou molhada: limpar a roçadeira e deixá-la secar.
  - ▶ Não modificar a roçadeira. Exceção: montagem de uma combinação de ferramenta de corte e proteção indicada neste manual de instruções.
  - ▶ Caso os elementos de manejo não funcionem: não trabalhar com a roçadeira.
  - ▶ Não montar ferramentas de corte de metal.
  - ▶ Montar acessórios originais STIHL específicos para esta roçadeira.
  - ▶ Montar a ferramenta de corte e proteção, conforme descrito neste manual de instruções.

- ▶ Montar o acessório conforme descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
- ▶ Não inserir objetos nas aberturas da roçadeira.
- ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- ▶ Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

### 4.6.2 Proteção

A proteção está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- ela não está danificada
- a faca limitadora está montada corretamente

## ▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. O usuário pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com uma proteção sem danos.
  - ▶ Trabalhar com uma faca limitadora corretamente montada.
  - ▶ Em caso de dúvidas: procurar uma Concessionária STIHL.

### 4.6.3 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O cabeçote de corte não está danificado.
- O cabeçote de corte não está bloqueado.
- Os fios de corte estão montados corretamente.
- Se for utilizado um cabeçote de corte PolyCut com facas plásticas:
  - As facas plásticas estão sem danos e sem trincas.
  - As facas plásticas estão montadas corretamente.
- Os limites de desgaste não foram excedidos.

## ▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, algumas peças do cabeçote de corte, dos fios de corte ou das facas plásticas podem se soltar e serem lançadas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com um cabeçote de corte que não esteja danificado.
  - ▶ Se for utilizado um cabeçote de corte PolyCut com facas plásticas: trabalhar com facas plásticas que não estejam danificadas.


- ▶ Não substituir fios de corte ou facas plásticas por objetos de metal.
- ▶ Observar e manter os limites de desgaste.
- ▶ Em caso de dúvidas: contatar um Ponto de Vendas STIHL.

#### 4.6.4 Bateria

A bateria está em condições seguras se forem atendidos os seguintes requisitos:

- A bateria não está danificada.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi modificada.

### ▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, a bateria não pode mais funcionar com segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com uma bateria sem danos e que esteja funcionando.
  - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
  - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
  - ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar,  20.6.
  - ▶ Não modificar a bateria.
  - ▶ Não inserir objetos nas aberturas da bateria.
  - ▶ Não ligar os contatos elétricos da bateria com objetos metálicos.
  - ▶ Não abrir a bateria.
  - ▶ Substituir etiquetas de aviso gastas ou danificadas.
- Pode haver vazamento de líquido de uma bateria danificada. Se o fluido da bateria entrar em contato com a pele e com os olhos, ele pode causar irritação.
  - ▶ Evitar contato com este líquido.
  - ▶ Em caso de contato acidental com a pele: lavar a área de contato com bastante água e sabão.
  - ▶ Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los, pelo menos, por 15 minutos com bastante água e procurar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode ter cheiro incomum, emitir fumaça ou queimar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Se a bateria exalar um odor diferente ou estiver emitindo fumaça: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais inflamáveis.
  - ▶ Se a bateria estiver em chamas: tentar apagar o fogo com um extintor de incêndio ou com água.

#### 4.6.5 Carregador

O carregador está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O carregador não está danificado.
- O carregador está limpo e seco.

### ▲ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Utilizar um carregador sem danos.
  - ▶ Se o carregador estiver sujo ou molhado: limpar o carregador e deixá-lo secar.
  - ▶ Não modificar o carregador.
  - ▶ Não inserir objetos nas aberturas do carregador.
  - ▶ Não ligar os contatos elétricos do carregador com objetos metálicos.
  - ▶ Não abrir o carregador.

#### 4.7 Trabalhar

### ▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o operador não consegue mais trabalhar concentrado. O usuário pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com calma e de forma concentrada.
  - ▶ Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com a roçadeira.
  - ▶ Operar a roçadeira sozinho.
  - ▶ Conduzir a ferramenta de corte próxima ao solo.
  - ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
  - ▶ Trabalhar em pé, sobre o chão e manter o equilíbrio.
  - ▶ Se houver sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
- A ferramenta de corte em movimento pode cortar o operador. O operador pode ser gravemente ferido.
  - ▶ Não encostar na ferramenta de corte em movimento.
  - ▶ Caso a ferramenta de corte esteja bloqueada por algum objeto: desligar a roçadeira e tirar a bateria. Somente então remover o objeto.
- Se a roçadeira apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ela pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Interromper o trabalho, tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Durante o trabalho podem ocorrer vibrações na roçadeira.
  - ▶ Usar luvas.
  - ▶ Fazer pausas durante o trabalho.
  - ▶ Se ocorrerem sinais de problemas circulatórios: consultar um médico.
- Se durante o trabalho a ferramenta de corte tocar em objetos estranhos, a ferramenta ou partes dela podem ser lançadas em alta velocidade para o alto. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - ▶ Retirar objetos estranhos da área de trabalho.
- Se a ferramenta de corte em movimento atingir um objeto duro, podem ocorrer faíscas e a ferramenta de corte pode ser danificada. As faíscas podem causar fogo em ambientes facilmente inflamáveis. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis.
  - ▶ Certificar-se que a ferramenta de corte está em perfeitas condições de segurança.
- Após soltar a alavanca do acelerador, a ferramenta de corte pode continuar se movendo por algum tempo. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte esteja parada.

## 4.8 Carga

### ▲ ATENÇÃO


- Durante a carga, um carregador danificado ou com defeito pode ter um cheiro incomum ou exalar fumaça. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - ▶ Tirar o plugue da tomada.
- O carregador pode superaquecer, devido à insuficiente dissipação de calor e causar um incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
  - ▶ Não cobrir o carregador.

## 4.9 Conexão na rede elétrica

O contato com componentes condutores de energia pode ocorrer pelos seguintes motivos:

- O cabo elétrico ou a extensão do cabo estão danificados.
- O plugue do cabo elétrico ou a extensão do cabo estão danificados.
- A tomada não está corretamente instalada.

### ▲ PERIGO

- O contato com peças condutoras de eletricidade pode resultar em um choque elétrico. O operador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Certificar-se de que o cabo elétrico, a extensão do cabo e os plugues não estão danificados.
 
 Se o cabo elétrico ou a extensão do cabo estiverem danificados:
    - ▶ Não encostar na parte danificada.
    - ▶ Tirar o plugue da tomada.
  - ▶ Pegar no cabo elétrico, na extensão do cabo e nos plugues com as mãos secas.
  - ▶ Ligar o plugue do cabo elétrico ou da extensão do cabo em uma tomada corretamente instalada e protegida com um contato de segurança.
  - ▶ Conectar o carregador através de um disjuntor de corrente de avaria (30 mA, 30 ms).
- Uma extensão do cabo danificada ou inadequada pode causar um choque elétrico. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Utilizar uma extensão do cabo com a bitola correta,  20.4.

### ▲ ATENÇÃO

- Durante a carga, uma tensão ou uma frequência de rede incorreta pode levar a uma sobretensão no carregador. O carregador pode ser danificado.
  - ▶ Certificar-se que a tensão e a frequência da rede do sistema de energia estão de acordo com as informações da plaqueta de identificação do carregador.
- Se o carregador estiver conectado a uma tomada múltipla, os componentes elétricos podem ser sobrecarregados durante a carga. Os componentes elétricos podem aquecer e causar incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Certificar-se de que as informações de potência da tomada múltipla não são excedidas pelas informações da placa de identificação do carregador e de todos os dispositivos elétricos conectados à tomada múltipla.
- Um cabo elétrico ou uma extensão do cabo que estejam posicionados incorretamente podem ser danificados e as pessoas podem tropeçar neles. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

mentos e o cabo elétrico ou a extensão do cabo podem ser danificados.

- ▶ Posicionar e identificar o cabo elétrico e a extensão do cabo de tal forma que as pessoas não possam tropeçar sobre eles.
- ▶ Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo, de forma que eles não fiquem muito esticados e enrolados.
- ▶ Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo de forma que eles não sejam danificados, dobrados ou espremidos e que não raspem em locais ásperos.
- ▶ Proteger o cabo elétrico e a extensão do cabo do calor, óleo e produtos químicos.
- ▶ Posicionar o cabo elétrico e a extensão do cabo sobre uma superfície seca.
- Durante o trabalho, a extensão do cabo aquece. Se o calor não puder se dissipar, ele pode provocar um incêndio.
  - ▶ Se for utilizado um tambor para cabos: desenrolar o cabo completamente.
- Se tiver cabos elétricos ou canos dentro da parede, estes podem ser danificados quando o carregador for montado na parede. O contato com cabos elétricos pode causar um choque elétrico. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Certificar-se de que não haja cabos elétricos e canos na parede no local da instalação.
- Se o carregador não for fixado na parede, conforme descrito nesse manual de instruções de serviços, o carregador ou a bateria podem cair ou o carregador pode aquecer demais. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - ▶ Montar o carregador numa parede conforme descrito nesse manual de instruções de serviços.
- Se o carregador for montado numa parede com uma bateria inserida, a bateria pode cair para fora do carregador. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - ▶ Instalar primeiro o carregador na parede e depois inserir a bateria no carregador.

## 4.10 Transporte

### 4.10.1 Roçadeira

#### ▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a roçadeira pode cair ou se movimentar. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.



- ▶ Tirar a bateria.

- ▶ Fixar a roçadeira com cordas ou cintas, de modo que ela não possa cair ou se deslocar.

### 4.10.2 Bateria

#### ▲ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode ser danificada e pode haver danos materiais.
  - ▶ Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte a bateria pode cair ou se mover. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - ▶ Acondicionar a bateria na embalagem, de forma que ela não possa se mover.
  - ▶ Fixar a embalagem de tal forma, que ele não possa se mover.

### 4.10.3 Carregador

#### ▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o carregador pode cair ou se deslocar. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
  - ▶ Tirar o plugue da tomada.
  - ▶ Remover a bateria.
  - ▶ Fixar o carregador com cordas ou cintas, de modo que ele não possa cair ou se deslocar.
- Não usar o cabo elétrico para transportar ou suspender o carregador. O cabo elétrico e o carregador podem ser danificados.
  - ▶ Enrolar o cabo elétrico e fixá-lo no carregador.

## 4.11 Armazenagem

### 4.11.1 Roçadeira

#### ▲ ATENÇÃO

- Crianças não percebem e não conseguem avaliar os perigos da roçadeira e elas podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Retirar a bateria da máquina.

- ▶ Guardar a roçadeira fora do alcance de crianças.

- Os contatos elétricos e componentes metálicos da roçadeira podem sofrer corrosão devido à umidade e ela pode ficar danificada.



- ▶ Retirar a bateria da máquina.

- ▶ Guardar a roçadeira limpa e seca.

#### 4.11.2 Bateria

### ⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer e avaliar os perigos das baterias. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode sofrer danos irreparáveis.
  - ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
  - ▶ Guardar a bateria em um local fechado.
  - ▶ Guardar a bateria separadamente da roçadeira.
  - ▶ Se a bateria for armazenada no carregador: retirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
  - ▶ Não guardar a bateria em ambientes com temperaturas fora dos limites recomendados, 20.5.

#### 4.11.3 Carregador

### ⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer ou avaliar os perigos de um carregador. Elas podem sofrer ferimentos graves ou até fatais.
  - ▶ Tirar o plugue.
  - ▶ Guardar o carregador fora do alcance de crianças.
- O carregador não está protegido contra todas as influências do ambiente. Se o carregador for exposto a determinadas influências ambientais, ele pode ser danificado.
  - ▶ Tirar o plugue.
  - ▶ Se o carregador estiver quente: deixar o carregador esfriar.
  - ▶ Guardar o carregador limpo e seco.
  - ▶ Guardar o carregador em um ambiente fechado.
  - ▶ Não guardar o carregador em ambientes com temperaturas acima dos limites recomendados, 20.5.

- Não usar o cabo elétrico para transportar ou pendurar o carregador. O cabo elétrico e o carregador podem ser danificados.
  - ▶ Pegar e segurar o carregador na carcaça. Existe uma pega moldada no carregador para facilitar o manuseio dele.
  - ▶ Pendurar o carregador no suporte de parede.

#### 4.12 Limpeza, manutenção e consertos

### ⚠ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto a bateria estiver inserida na máquina, a roçadeira pode ser acionada involuntariamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- Produtos de limpeza abrasivos, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador. Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria ou o carregador não forem limpos adequadamente, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Limpar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria ou o carregador não receberem manutenção adequada ou não forem consertados de forma apropriada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não fazer manutenção ou consertar a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador por conta própria.
  - ▶ Se a roçadeira, a proteção, a ferramenta de corte, a bateria ou o carregador precisarem de manutenção ou consertos: procurar um Ponto de Vendas STIHL.

## 5 Preparar a roçadeira

### 5.1 Preparar a roçadeira

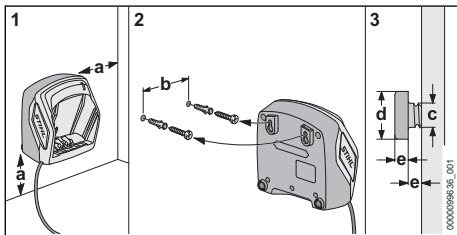
Antes de iniciar o trabalho, realizar sempre as seguintes etapas:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes estejam de acordo com as exigências de segurança:
  - Roçadeira, 4.6.1.
  - Proteção, 4.6.2.
  - Cabeçote de corte, 4.6.3.
  - Bateria, 4.6.4.
  - Carregador, 4.6.5.
- ▶ Verificar a bateria, 11.2.
- ▶ Carregar a bateria totalmente, 6.2.
- ▶ Limpar a roçadeira, 16.1.
- ▶ Montar a proteção, 7.1.
- ▶ Montar o cabo circular, 7.3.
- ▶ Ajustar o comprimento do tubo do eixo, 8.1.
- ▶ Ajustar o cabo circular, 8.2.
- ▶ Verificar os elementos de manejo, 11.1.
- ▶ Se as etapas não puderem ser realizadas: não usar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

## 6 Carregar bateria e LEDs

### 6.1 Instalar o carregador em uma parede

O carregador pode ser instalado em uma parede.



- ▶ Instalar o carregador em uma parede, observando as seguintes condições:

- Material de fixação usado é adequado.
- O carregador está na horizontal. As seguintes dimensões são atendidas:
  - a = pelo menos 100 mm
  - b (para AL 101) = 75 mm
  - b (para AL 301) = 100 mm
  - b (para AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm

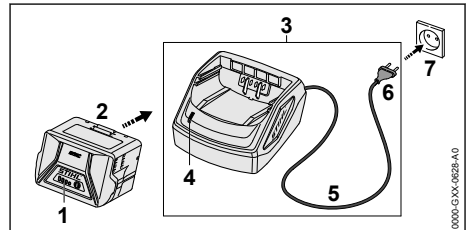
– e = 2,5 mm

### 6.2 Carregar a bateria

O tempo de carga depende de vários fatores, como a temperatura da bateria ou do ambiente. Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas, 20.6. O tempo real de carga da bateria pode ser diferente do tempo de carga especificado. O tempo de carga pode ser consultado no site [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

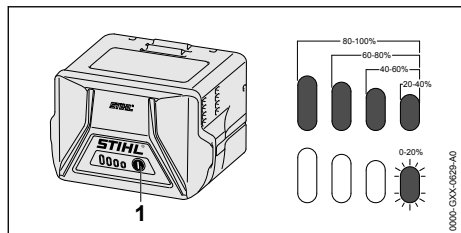
Quando a bateria é inserida no carregador conectado a uma tomada elétrica, o processo de carregamento inicia automaticamente. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o carregador se desliga automaticamente.

Durante a carga, a bateria e o carregador se aquecem.



- ▶ Inserir o plugue (6) em uma tomada (7) de fácil acesso. O carregador (3) efetua um teste automático. O LED (4) acende durante cerca de 1 segundo verde e cerca de 1 segundo vermelho.
- ▶ Posicionar o cabo elétrico (5).
- ▶ Inserir a bateria (2) nas guias do carregador (3) e pressioná-la até o encosto. O LED (4) verde acende. Os LEDs (1) verdes acendem e a bateria (2) é carregada.
- ▶ Se o LED (4) e os LEDs (1) não acenderem mais: a bateria (2) está totalmente carregada e pode ser removida do carregador (3).
- ▶ Se o carregador (3) não for mais usado: retirar o plugue (6) da tomada (7).

## 6.3 Indicação do nível de carga



- ▶ Pressionar o botão (1).  
Os LEDs verdes acendem por aproximadamente 5 segundos e mostram o nível de carga.
- ▶ Se o LED verde, direito estiver piscando: carregar a bateria.

## 6.4 LEDs na bateria

Os LEDs indicam o nível de carga da bateria ou possíveis distúrbios. Os LEDs podem estar acesos ou piscando na cor verde ou vermelha.

Se os LEDs verdes estiverem acesos ou piscando, é indicado o nível da carga.

- ▶ Se os LEDs vermelhos estiverem acesos ou piscando: solucionar os distúrbios, 19.  
Existe uma falha na roçadeira ou na bateria.

## 6.5 LED no carregador

O LED indica o estado do carregador.

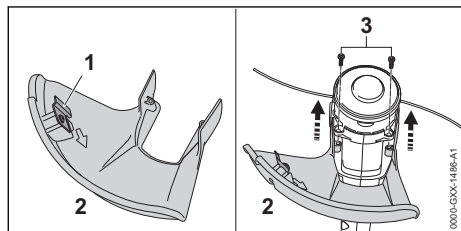
Se o LED verde está aceso, a bateria está sendo carregada.

- ▶ Se o LED vermelho estiver piscando: solucionar distúrbios.  
Existe uma falha no soprador.

# 7 Montagem da roçadeira

## 7.1 Montar a proteção

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.



A faca limitadora (1) já está montada na proteção (2) e não deve ser desmontada.

- ▶ Empurrar a proteção (2) até o encosto nas guias da carcaça.

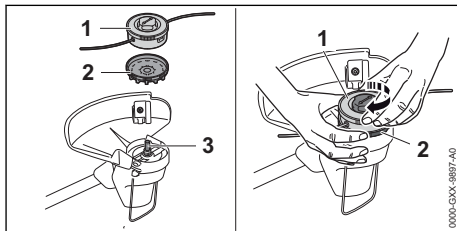
- ▶ A proteção (2) fica nivelada com a carcaça.
- ▶ Colocar os parafusos (3) e apertá-los.

A proteção (2) não deve ser desmontada novamente.

## 7.2 Montar e desmontar o cabeçote de corte

### 7.2.1 Montar o cabeçote de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.

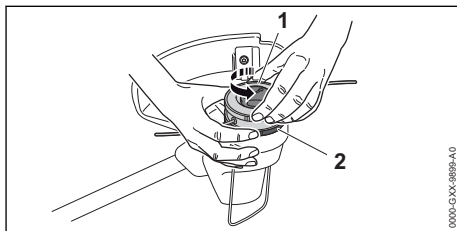


- ▶ Empurrar a roda do ventilador (2) sobre o eixo (3), de modo que as pás da roda do ventilador (2) apertem para baixo.

Se a roda do ventilador não estiver montada, o motor elétrico não será suficientemente resfriado e a roçadeira será desligada durante o trabalho.

- ▶ Segurar a roda do ventilador (2) com a mão.
- ▶ Colocar o cabeçote de corte (1) sobre o eixo (3) e apertar firmemente com a mão, girando no sentido horário.

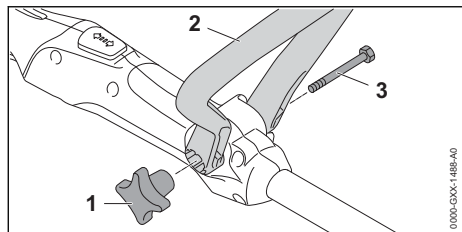
### 7.2.2 Desmontar o cabeçote de corte



- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Segurar a roda do ventilador (2) com a mão.
- ▶ Desparafusar o cabeçote de corte (1) em sentido anti-horário.
- ▶ Retirar a roda do ventilador.

## 7.3 Montar o cabo circular

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.



- ▶ Alinhar o cabo circular (2), de forma que o alojamento da porca do punho estrelado (1) esteja à direita do cabo de manejo e as aberturas do cabo circular (2) apontem na direção do operador.
- ▶ Pressionar as hastes do cabo circular (2) para fora e colocar o cabo circular (2) sobre o cabo de manejo, até que o cabo circular (2) engate.
- ▶ Empurrar o parafuso (3) pelos furos.
- ▶ Colocar a porca do punho estrelado (1) e fixá-la.

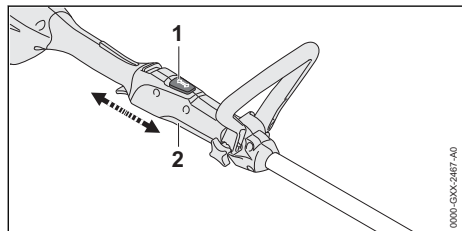
O cabo circular (2) não precisa ser desmontado novamente.

## 8 Ajustar a roçadeira para o usuário

### 8.1 Ajustar o comprimento do tubo do eixo

O tubo do eixo pode ser ajustado, de acordo com a altura do operador.

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Segurar o tubo do eixo.

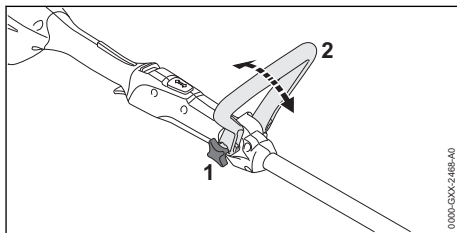


- ▶ Pressionar o botão de bloqueio (1) e mantê-lo pressionado.
- ▶ Puxar ou empurrar o cabo de manejo (2) para a posição desejada.
- ▶ Soltar o botão de bloqueio (1).
- ▶ Mover o cabo de manejo (2) levemente, para que ele se encaixe no lugar.

### 8.2 Ajustar o cabo circular

O cabo circular pode ser ajustado em diferentes posições, de acordo com a altura do operador.

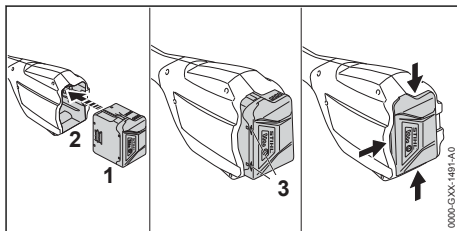
- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.



- ▶ Soltar o botão de regulagem (1).
- ▶ Incliná-lo na posição desejada.
- ▶ Apertar o botão de regulagem (1) firmemente.

## 9 Inserir e tirar a bateria

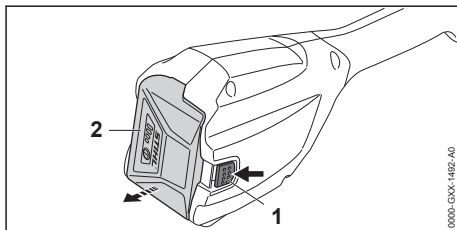
### 9.1 Inserir a bateria



- ▶ Pressionar a bateria (1) no compartimento da bateria (2), até que um engate seja ouvido. As setas (3) na bateria (1) ainda estão visíveis e a bateria (1) está protegida no compartimento da bateria (2). Não há contato elétrico entre a roçadeira e a bateria (1).
- ▶ Pressionar a bateria (1) até o encosto no compartimento da bateria (2). A bateria (1) engata com um segundo clique e fica nivelada com a carcaça da roçadeira.

### 9.2 Tirar a bateria

- ▶ Colocar a roçadeira sobre uma superfície plana.
- ▶ Colocar uma mão na frente do compartimento, para que a bateria (2) não caia.

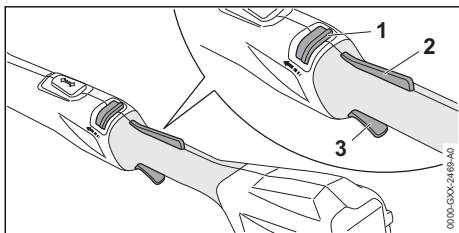


- ▶ Com a outra mão, pressionar a alavanca de bloqueio (1).
- A bateria (2) está desbloqueada e pode ser retirada.

## 10 Ligar e desligar a roçadeira

### 10.1 Ligar a roçadeira

- ▶ Segurar e conduzir a roçadeira com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar também envolva o cabo de manejo.
- ▶ Segurar a roçadeira com a outra mão no cabo circular, envolvendo também o cabo circular com o polegar.



- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio (1) com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador (2) com a mão e mantê-la pressionada. O botão de desbloqueio (1) pode ser liberado.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (3) com o dedo indicador e mantê-la pressionada. A roçadeira acelera e a ferramenta de corte gira.

### 10.2 Desligar a roçadeira

- ▶ Soltar a alavanca do acelerador e a trava do acelerador.
  - ▶ Aguardar até que a ferramenta de corte não gire mais.
  - ▶ Se a ferramenta de corte continuar girando: tirar a bateria e procurar uma Concessionária STIHL.
- A roçadeira está com falhas.

## 11 Verificar a roçadeira e a bateria

### 11.1 Verificar os elementos de comando

#### Botão de desbloqueio, trava do acelerador e alavanca do acelerador

- ▶ Tirar a bateria.

- ▶ Tentar pressionar a alavanca do acelerador sem pressionar o botão de desbloqueio e a trava do acelerador.
- ▶ Se a alavanca do acelerador puder ser pressionada: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL. O botão de desbloqueio ou a trava do acelerador estão com defeito.
- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador e mantê-la pressionada.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador.
- ▶ Soltar a alavanca do acelerador, a trava do acelerador e o botão de desbloqueio.
- ▶ Se houver dificuldade no acionamento da alavanca do acelerador, da trava do acelerador ou do botão de desbloqueio ou se eles não retornarem para a posição inicial: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL. A alavanca do acelerador, a trava do acelerador ou o botão de desbloqueio estão com defeito.

#### Ligar a roçadeira

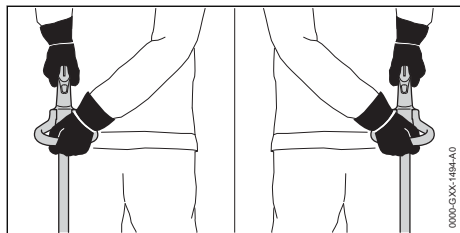
- ▶ Colocar a bateria.
- ▶ Empurrar o botão de desbloqueio com o polegar em direção ao cabo circular e segurá-lo.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador e mantê-la pressionada.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador e mantê-la pressionada. A ferramenta de corte gira.
- ▶ Se 3 LEDs vermelhos estiverem piscando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL. Existe uma falha na roçadeira.
- ▶ Soltar a alavanca do acelerador. A ferramenta de corte não gira mais, após breve período.
- ▶ Se a ferramenta de corte continuar girando: tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL. A roçadeira está com defeito.

### 11.2 Verificar a bateria

- ▶ Pressionar o botão de pressão na bateria. Os LEDs acendem ou piscam.
- ▶ Se os LEDs não acenderem ou piscarem: não utilizar a bateria e consultar uma Concessionária STIHL. Existe uma falha na bateria.

## 12 Trabalhar com a roçadeira

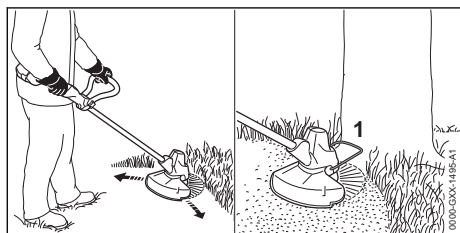
### 12.1 Segurar e conduzir a roçadeira



- ▶ Segurar a roçadeira com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar envolva o cabo de manejo.
- ▶ Segurar a roçadeira com a outra mão no cabo circular, de forma que o polegar envolva o cabo circular.

### 12.2 Roçar

A distância da ferramenta de corte do chão determina a altura de corte.



- ▶ Movimentar a roçadeira de forma uniforme de um lado para o outro.
- ▶ Avançar devagar e de forma controlada.
- ▶ Se for utilizada uma grade espaçadora: abrir a grade espaçadora (1) completamente.

Para um desempenho ideal, observar as faixas de temperatura recomendadas, 20.6.

### 12.3 Reajustar o fio de corte

- ▶ Tocar com o cabeçote de corte em rotação brevemente no solo. O fio será reajustado em aproximadamente 30 mm. A faca limitadora na proteção corta o fio automaticamente no comprimento correto.

Se os fios de corte estiverem menores que 25 mm, eles não podem ser reajustados automaticamente.

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.
- ▶ Pressionar o botão no cabeçote de corte e mantê-lo pressionado.
- ▶ Puxar os fios manualmente.

- ▶ Se os fios de corte não podem mais ser puxados para fora: substituir a bobina com o fio de corte. A bobina está vazia.

## 13 Após o trabalho

### 13.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Se a roçadeira estiver molhada: deixá-la secar.
- ▶ Se a bateria estiver molhada ou úmida: deixar a bateria secar, 20.6.
- ▶ Limpar a roçadeira.
- ▶ Limpar a proteção.
- ▶ Limpar a ferramenta de corte.
- ▶ Limpar a bateria.

## 14 Transporte

### 14.1 Transportar a roçadeira

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Ajustar o tubo do eixo no menor comprimento.

#### Transportar a roçadeira

- ▶ Transportar a roçadeira com uma mão no tubo do eixo, de modo que a ferramenta de corte aponte para trás e a roçadeira fique equilibrada.

#### Transportar a roçadeira em um veículo

- ▶ Fixar a roçadeira, para que ela não possa cair ou se deslocar.

### 14.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria está em perfeitas condições de segurança.
- ▶ Embalar a bateria de forma que ela não possa se deslocar dentro da embalagem.
- ▶ Fixar a embalagem para que ela não possa se movimentar.

A bateria atende as exigências para o transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de íons de lítio) e foi testada conforme Manual UN de Ensaios e Critérios, Parte III, subitem 38.3.

Os regulamentos de transporte estão disponíveis em [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Transportar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Remover a bateria.
- ▶ Enrolar o cabo elétrico e fixá-lo no carregador.



- ▶ Se o carregador for transportado num veículo: fixar o carregador com cordas ou cintas, de modo que ele não possa cair ou se deslocar.


## 15 Armazenagem

### 15.1 Guardar a roçadeira

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.
- ▶ Tirar a bobina.
- ▶ Guardar a roçadeira de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - A roçadeira está fora do alcance de crianças.
  - A roçadeira está limpa e seca.

### 15.2 Guardar a bateria

A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40 % e 60 % (2 LEDs verdes acesos).

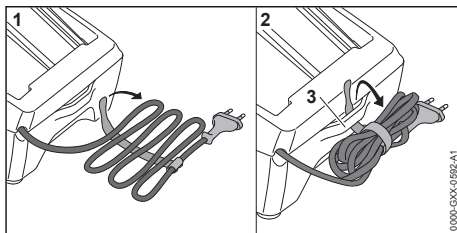
- ▶ Guardar a bateria, de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
  - A bateria está fora do alcance de crianças.
  - A bateria está limpa e seca.
  - A bateria está em um ambiente fechado.
  - A bateria está separada da roçadeira.
- Se a bateria for armazenada no carregador: tirar o plugue da tomada e armazenar a bateria com carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
- A bateria não foi guardada em um ambiente com temperaturas fora dos limites recomendados,  20.5.


#### AVISO

- Se a bateria não for guardada conforme descrito neste manual de instruções de serviços, ela pode ficar totalmente descarregada e apresentar danos irreparáveis.
  - ▶ Carregar uma bateria descarregada antes de guardá-la. A STIHL recomenda guardar a bateria com uma carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes acesos).
  - ▶ Guardar a bateria separadamente da roçadeira.

### 15.3 Guardar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.



- ▶ Enrolar o cabo elétrico e fixá-lo no carregador.
- ▶ Guardar o carregador de modo que sejam respeitadas as seguintes condições:
  - O carregador está fora do alcance de crianças.
  - O carregador está limpo e seco.
  - O carregador está num local fechado.
  - O carregador não está pendurado pelo cabo elétrico ou pelo suporte (3) do cabo elétrico.
  - O carregador não está guardado em um ambiente com temperaturas fora dos limites recomendados,  20.5.

## 16 Limpeza

### 16.1 Limpar a roçadeira

- ▶ Desligar a roçadeira e tirar a bateria.
- ▶ Limpar a roçadeira com um pano úmido.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.
- ▶ Tirar corpos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento com um pano úmido.
- ▶ Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou com uma escova macia.
- ▶ Limpar a área debaixo da roda do ventilador com um pincel ou com uma escova macia.

### 16.2 Limpar a proteção e a ferramenta de corte

- ▶ Desligar a roçadeira e retirar a bateria.
- ▶ Limpar a proteção e a ferramenta de corte com um pano úmido ou com uma escova macia.

### 16.3 Limpar a bateria

- ▶ Limpar a bateria com um pano úmido.

### 16.4 Limpar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Limpar o carregador com um pano úmido.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.

- ▶ Limpar os contatos elétricos do carregador com um pincel ou com uma escova macia.

## 17 Manutenção

### 17.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

#### Anualmente

- ▶ Levar a roçadeira para manutenção em um Ponto de Vendas STIHL.

## 18 Consertos

### 18.1 Consertar a roçadeira, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador

O usuário não pode consertar a roçadeira, a ferramenta de corte, a bateria e o carregador por conta própria.


- ▶ Se a roçadeira ou a ferramenta de corte estiverem danificadas: não utilizar a roçadeira ou

a ferramenta de corte e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

- ▶ Se a bateria estiver com defeito ou danificada: substituir a bateria.
- ▶ Se o carregador estiver com defeito ou danificado: substituir o carregador.
- ▶ Se o cabo elétrico estiver com defeito ou danificado: não usar o carregador e procurar um distribuidor STIHL para substituir o cabo elétrico.

## 19 Solucionar distúrbios

### 19.1 Solucionar falhas na roçadeira ou na bateria

| Distúrbio                               | LEDs na bateria            | Causa  | Solução  |
|---|----------------------------|--|--|
| A roçadeira não liga quando é acionada. | 1 LED verde piscando.      | A carga da bateria está muito baixa.                               | ▶ Carregar a bateria.  |
|   | 1 LED vermelho aceso.      | A bateria está muito quente ou muito fria.                         | ▶ Remover a bateria.<br>▶ Deixar a bateria esfriar ou aquecer.   |
|   | 3 LEDs vermelhos piscando. | Existe uma falha na roçadeira.                                     | ▶ Remover a bateria.<br>▶ Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria.<br>▶ Inserir a bateria.<br>▶ Ligar a roçadeira.<br>▶ Se 3 LEDs vermelhos continuarem piscando: não utilizar a roçadeira e procurar um Ponto de Vendas STIHL. |
|   | 3 LEDs vermelhos acesos.   | A roçadeira está muito quente.                                     | ▶ Remover a bateria.<br>▶ Deixar a roçadeira esfriar.  |
|   | 4 LEDs vermelhos piscando. | Existe uma avaria na bateria.                                      | ▶ Retirar a bateria e colocá-la novamente.<br>▶ Ligar a roçadeira.<br>▶ Se 4 LEDs vermelhos continuarem piscando: não usar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.  |
|   |                            | A conexão elétrica entre a roçadeira e a bateria foi interrompida. | ▶ Remover a bateria.<br>▶ Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria.<br>▶ Inserir a bateria.  |
|   |                            | A roçadeira ou a bateria estão úmidas.                             | ▶ Deixar a roçadeira ou a bateria secar,  20.6.   |

| Distúrbio   | LEDs na bateria          | Causa                                      | Solução   |
|---|--------------------------|--|---|
| A roçadeira desliga durante o trabalho.                               | 3 LEDs vermelhos acesos. | A roçadeira está muito quente.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remover a bateria.</li> <li>▶ Deixar a roçadeira esfriar.</li> </ul>   |
|   |                          | Existe uma falha elétrica.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirar a bateria e colocá-la novamente.</li> <li>▶ Ligar a roçadeira.</li> </ul>  |
| O período de trabalho da roçadeira é muito curto.                     |                          | A bateria não está totalmente carregada.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Carregar a bateria totalmente.</li> </ul>  |
|   |                          | A vida útil da bateria foi excedida.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Substituir a bateria.</li> </ul>   |
| O cabeçote de corte não pode ser removido manualmente.                |                          | O cabeçote de corte está muito apertado.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bloquear a roda do ventilador com o pino fixador.</li> <li>▶ Desparafusar o cabeçote de corte manualmente.</li> <li>▶ Retirar o pino fixador.</li> </ul> |
| Após inserir a bateria no carregador, o processo de carga não inicia. | 1 LED vermelho aceso.    | A bateria está muito quente ou muito fria. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deixar a bateria inserida no carregador. O processo de carga inicia automaticamente, assim que a faixa de temperatura permitida for atingida.</li> </ul> |

## 19.2 Solucionar problemas do carregador

| Distúrbio              | LED do carregador             | Causa   | Solução   |
|------------------------|-------------------------------|---|---|
| A bateria não carrega. | O LED vermelho está piscando. | A conexão elétrica entre o carregador e a bateria foi interrompida. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remover a bateria.</li> <li>▶ Limpar os contatos elétricos no carregador.</li> <li>▶ Inserir a bateria.</li> </ul> |
|                        |                               | Há um defeito no carregador.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Não usar o carregador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.</li> </ul>  |

## 20 Dados técnicos

### 20.1 Roçadeira STIHL FSA 57

- Bateria permitida: STIHL AK
- Peso sem bateria, ferramenta de corte e proteção: 2,4 kg
- Comprimento sem ferramenta de corte: 1490 mm até 1690 mm

O tempo de funcionamento está indicado em [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Bateria STIHL AK

- Tecnologia da bateria: íons de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver plaqueta de identificação
- Teor de energia em Wh: ver plaqueta de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação

### 20.3 Carregador STIHL AL 101

- Tensão nominal: ver plaqueta de identificação

- Frequência: ver plaqueta de identificação
- Potência nominal: ver plaqueta de identificação
- Corrente de carga: ver placa de identificação

Os tempos de carga estão especificados em [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Cabos de extensão

Quando um cabo de extensão for utilizado, seus fios devem ter, pelo menos, a seguinte bitola mínima, dependendo da tensão e do comprimento do cabo de extensão:

#### Se a tensão nominal na plaqueta de identificação for de 220 V a 240 V:

- Comprimento do cabo até 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Comprimento do cabo 20 m até 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

### Se a tensão nominal na plaqueta de identificação for de 100 V a 127 V:

- Comprimento do cabo até 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Comprimento do cabo 10 m até 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 20.5 Limites de temperatura



### ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo ou explodir. Podem ocorrer ferimentos pessoais e danos materiais.
  - ▶ Não carregar a bateria abaixo de -20 °C ou acima de +50 °C.
  - ▶ Não usar a roçadeira, a bateria ou o carregador abaixo de -20 °C ou acima de +50 °C.
  - ▶ Não guardar a roçadeira, a bateria ou o carregador abaixo de -20 °C ou acima de +70 °C.

## 20.6 Faixas de temperatura recomendadas

Observar as seguintes faixas de temperatura, para o desempenho ideal da roçadeira, da bateria e do carregador:

- Carga: +5 °C até +40 °C
- Utilização: -10 °C até +40 °C
- Armazenagem: -20 °C até +50 °C

Se a bateria for carregada, usada ou armazenada em ambientes com temperaturas fora das faixas recomendadas, o desempenho pode reduzir.

Se a bateria estiver molhada ou úmida, deixe-a secar por pelo menos 48 horas em temperaturas acima de 15°C e abaixo de 50°C, bem como abaixo de 70% de umidade. A umidade mais alta pode aumentar o tempo de secagem.

## 20.7 Valores de ruído e vibração

O valor K para o nível de pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é 2 dB(A). O valor K para a vibração é 2 m/s<sup>2</sup>.

A STIHL recomenda utilizar um protetor auricular.

- Nível de pressão sonora  $L_{pA}$  medido conforme EN 50636-2-91: 74 dB(A)
- Nível de potência sonora  $L_{WA}$  medido conforme EN 50636-2-91: 89 dB(A)

- Vibração  $a_{hv}$  medida conforme EN 50636-2-91, cabo de manejo e cabo circular: 4,0 m/s<sup>2</sup>.

Os valores de vibração indicados foram medidos conforme um processo de controle normatizado e podem ser utilizados para a comparação de equipamentos elétricos. Os valores de vibração efetivos podem diferenciar-se dos valores indicados, dependendo do tipo de aplicação. Os valores de vibração indicados podem ser usados para uma primeira avaliação da exposição a vibrações. A exposição efetiva às vibrações deve ser avaliada. Para isso, também podem ser considerados os tempos em que o equipamento elétrico está desligado e os períodos durante os quais está ligado, mas funcionando sem carga.

Mais informações sobre cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/EG veja [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 21 Combinações de ferramentas de corte e proteções


### 21.1 Roçadeira STIHL FSA 57

Os seguintes cabeçotes de corte podem ser montados em conjunto com a proteção:

- Cabeçote de corte AutoCut C 3-2:
  - com fio de corte "redondo e silencioso" com um diâmetro de 1,6 mm ou 2,0 mm
- Cabeçote de corte Polycut 3-2:
  - com facas
  - com fio de corte "redondo e silencioso" com um diâmetro de 1,6 mm ou 2,0 mm

## 22 Peças de reposição e acessórios

### 22.1 Peças de reposição e acessórios

**STIHL**  Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

## 23 Descarte

### 23.1 Descartar a roçadeira, a bateria e o carregador

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

As baterias podem ser descartadas em um Ponto de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.

- ▶ Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.
- ▶ Não descartar junto com o lixo doméstico.

## 24 Declaração de conformidade da UE

### 24.1 Roçadeira STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: Roçadeira a bateria
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: FSA 57
- Identificação de série: 4522

corresponde às prescrições de aplicação das normas 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU e 2000/14/EG e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN ISO 12100, observando a norma EN 50636-2-91.

Para a obtenção do nível de potência sonora medido e garantido, procedeu-se de acordo com a Diretiva 2000/14/EG, Anexo VI.

Organismo certificador envolvido: VDE Instituto de verificação e certificação, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemanha

- Nível de potência sonora medido: 89 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 91 dB(A)

A documentação técnica se encontra no departamento de certificação de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção, o país fabricante e o número da máquina são informados na roçadeira.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 目次

|    |                                 |    |
|----|---------------------------------|----|
| 1  | ごあいさつ.....                      | 21 |
| 2  | はじめに.....                       | 22 |
| 3  | 概要.....                         | 22 |
| 4  | 安全に関する重要事項.....                 | 23 |
| 5  | 刈払機の使用準備.....                   | 30 |
| 6  | バッテリーの充電、LED.....               | 31 |
| 7  | 刈払機の組み立て.....                   | 32 |
| 8  | 刈払機の調整.....                     | 33 |
| 9  | バッテリーの取り外しと取り付け.....            | 33 |
| 10 | 刈払機のオン/オフ切り替え.....              | 33 |
| 11 | 刈払機とバッテリーのテスト.....              | 34 |
| 12 | 刈払機の操作.....                     | 34 |
| 13 | 作業後.....                        | 35 |
| 14 | 運搬.....                         | 35 |
| 15 | 保管.....                         | 35 |
| 16 | 清掃.....                         | 36 |
| 17 | 整備.....                         | 36 |
| 18 | 修理.....                         | 36 |
| 19 | トラブルシューティング.....                | 37 |
| 20 | 技術仕様.....                       | 38 |
| 21 | カッティングアタッチメントとデフレクターの組み合わせ..... | 39 |
| 22 | スペアパーツおよびアクセサリ.....             | 39 |
| 23 | 廃棄.....                         | 39 |
| 24 | EC 適合証明書.....                   | 39 |
| 25 | UKCA 適合宣言.....                  | 40 |

## 1 ごあいさつ

お客様各位

STIHL 製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。弊社では、お客様のご要望を満たす高品質の製品を開発し、製造しております。弊社の製品は、極端な条件下においても高い信頼性が発揮されるよう設計されております。

STIHL 社は上質なサービスでも定評があります。弊社販売店は、お客様にご満足いただける助言や

商品説明だけでなく、広範なサービスサポートも提供しております。

STIHL 社は天然資源を持続可能かつ責任ある方法で利用することに尽力しており、この方針を明示しています。本取扱説明書は、製品の長きに渡る耐用年数において、お客様が STIHL 製品を安全かつ環境に優しい方法で使用するのに役立つよう考えられています。

弊社をご愛顧いただきまして有難うございます。今後とも STIHL 製品をご愛用いただきますようお願い申し上げます。

*N. Stihl*

Dr. Nikolas Stihl

**重要！**初めて使用する前に取扱説明書をお読みください。取扱説明書は、必要なときに参照できるように安全な場所に保管してください。

## 2 はじめに

### 2.1 適用文書

現地の安全規制が適用されます。

- ▶ 本取扱説明書の他に以下の文書をお読みいただき、内容を理解し、保管してください：
  - 使用するカッティングアタッチメントの取扱説明書とパッケージ
  - STIHL AK バッテリーの安全上の注意事項
  - STIHL バッテリーとバッテリー内蔵型製品の安全上の注意事項：www.stihl.com/safety-data-sheets

### 2.2 本書内の警告表示

#### ! 警告

- 重傷または死亡の原因となるおそれのある危険を示しています。
  - ▶ 記載されている対策を講じると、重傷または死亡事故を防ぐことができます。

#### 注記

- 物的損害の原因となるおそれのある危険を示しています。
  - ▶ 記載されている対策を講じると、物損事故を防ぐことができます。

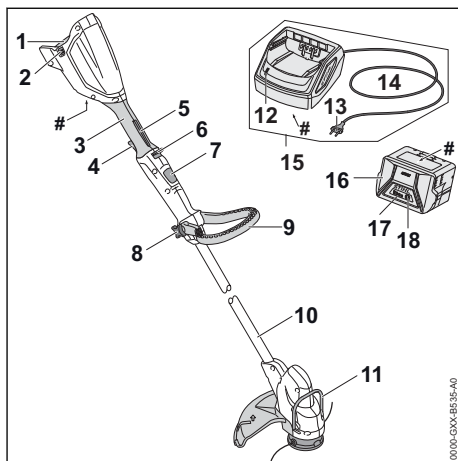
### 2.3 本文中の記号



この記号は、本取扱説明書の章を示します。

## 3 概要

### 3.1 刈払機、バッテリー、充電器



- 1 **バッテリーコンパートメント**  
バッテリーを収納します。
- 2 **ロッキングレバー**  
バッテリーコンパートメント内でバッテリーを固定します。
- 3 **コントロールハンドル**  
刈払機の操作、保持、制御に使用します。
- 4 **トリガー**  
モーターのオン/オフを切り替えます。
- 5 **トリガーロックアウト**  
トリガーのロックを解除します。
- 6 **リリーススライド**  
トリガーロックアウトと共に操作し、トリガーのロックを解除します。
- 7 **ロックボタン**  
シャフトが好みの長さでロックされます。
- 8 **スターノブナット**  
ループハンドルをシャフトに固定します。
- 9 **ループハンドル**  
ヘッジトリマーの保持とコントロールに使用します。
- 10 **シャフト**  
全コンポーネントの連結部品。
- 11 **バンパガード**  
カッティングアタッチメントが物体に接触しないよう保護します。
- 12 **LED**  
LED は充電器の作動状態を表示します。
- 13 **電源プラグ**  
ケーブルを壁コンセントに接続します。

14 接続 (電源) ケーブル

充電器を電源プラグに接続します。

15 充電器

バッテリーを充電します。

16 バッテリー

刈払機に電源を供給します。

17 LED

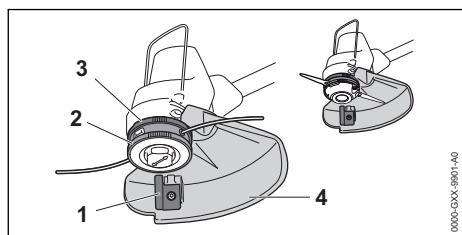
バッテリーの充電状態と故障を表示します。

18 ボタン

バッテリーの LED が点灯/点滅します。

# シリアルナンバー付き定格ラベル

3.2 デフレクターとカッピングアタッチメント



1 ライン制限ブレード

ナイロン製カッピングラインを適切な長さ  
に切断します。

2 草刈ヘッド

ナイロン製ラインを保持します。

3 ファンホイール

電動モーターを冷却します。


4 デフレクター


ユーザーを飛散物やカッピングアタッチメントとの接触から守ります。

3.3 記号

ヘッジトリマー、バッテリー、充電器に表示されている記号の意味：

←■■■ この記号は、リリーススライドを押す方向を示しています。

 この記号は、カッピングアタッチメントの定格回転数を示しています。

 1 個の LED が赤色で点灯。バッテリーの温度が高すぎるか、低すぎる。

 4 個の LED が赤色で点滅。バッテリーに異常が生じている。



LED が緑色で点灯し、バッテリーの LED が緑色で点灯するか点滅。バッテリー充電中。



LED が赤色で点滅。バッテリーと充電器が電氣的に接続されていないか、バッテリーまたは充電器が故障している。



LWA 製品が発する騒音を比較できるように、指令 2000/14/EC に準拠して決定された dB(A) 単位の音響出力レベル保証値。



この記号の隣に記載されているデータは、バッテリーメーカーの仕様に基づくバッテリーのエネルギー含有量を示しています。使用中に用いることができるエネルギー含有量は、仕様値よりも少なくなります。



電気製品は、屋内の乾いた場所のみで使用してください。



本製品は、家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。

4 安全に関する重要事項

4.1 警告標示

4.1.1 警告マーク

警告マークは刈払機、バッテリーまたは充電器に貼示されており、その意味は以下の通りです：



安全上の指示とその対策を遵守してください。



取扱説明書を読み、内容を理解し、保管してください。



保護メガネを着用してください。



飛散物に関する安全上の指示とその対策を遵守してください。



作業中断中、運搬中、保管中、メンテナンス・修理中はバッテリーを取り出してください。



刈払機および充電器を雨や湿気から守ってください。



安全な距離を維持してください。



バッテリーを熱や火から保護してください。



バッテリーを雨や湿気から守り、液体に浸さないようにしてください。

## 4.2 正しい使用方法

刈払機 STIHL FSA 57 は草刈りに使用します。

雨天時には刈払機を使用してはなりません。

刈払機にはバッテリー STIHL AK から電力が供給されます。

バッテリー STIHL AK は充電器 STIHL AL 101 で充電します。

### ▲ 警告

- STIHL が刈払機用に許可していないバッテリーと充電器を使用すると、火災や爆発に至る可能性があります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
  - ▶ 刈払機はバッテリー STIHL AK と併用してください。
  - ▶ バッテリー STIHL AK は、充電器 STIHL AL 101、AL 301 または AL 500 で充電してください。
- 刈払機、バッテリーまたは充電器を正しく使用しないと、人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
  - ▶ 刈払機、バッテリーおよび充電器は、この取扱説明書の記載通りに使用してください。

## 4.3 作業者

### ▲ 警告

- 適切な研修または指導を受けていない使用者は、刈払機、バッテリー、充電器の使用に伴う危険の認識や評価ができません。使用者または他の人員が重傷または致命傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 製品をお使いになる際は、取扱説明書をよくお読みいただき、ご理解ください。また本書は必ず保管してください。
- ▶ 刈払機、バッテリー、充電器を譲渡する場合：必ず本取扱説明書を一緒に手渡してください。
- ▶ 使用者が以下の必要条件を満たしているか確認してください：
  - 十分な休息をとっている。



– 使用者は、刈払機、バッテリー、充電器を操作するために適切な身体的および精神的状態である必要があります。使用者の身体的、感覚的、または精神的機能が制限されている場合、その使用者は、責任者の監督の下で、または責任者による指導どおりのみ作業することができません。

- 刈払機、バッテリー、充電器の使用に伴う危険を認識し、評価することができる。
- 法定年齢に達しているか、国の規則や規制に従い、監督下で職業訓練を受けた。
- 使用者は、初めて刈払機を使用する前に、STIHL サービス店、またはその他の経験豊富な使用者から、指導を受けてください。
  - アルコールまたは薬物の影響を受けていない。
  - ▶ ご不明な点があれば：STIHL サービス店にサポートを依頼してください。

## 4.4 衣服と装備

### ▲ 警告

- 作業中は、物体が高速で飛散することがあります。それにより負傷するおそれがあります。
  - ▶ 確実にフィットする保護メガネを着用してください。欧州基準 EN 166 または日本の基準に従って試験され、ラベルが付けられている適切な保護メガネが販売されています。
  - ▶ フェイスシールドを着用してください。
  - ▶ 丈夫な素材の長ズボンを着用してください。
- 作業中は、粉塵が巻き上げられることがあります。巻き上げられた粉塵は気道を傷付け、アレルギー反応を引き起こすおそれがあります。





- ▶ 粉塵が発生するときは：防塵マスクを着用してください。
- 不適切な衣服は樹木、茂み、または刈払機に絡まる可能性があります。適切な衣服を着用しないと、重傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 体にぴったりフィットする衣服を着用してください。
  - ▶ スカーフや装身具は外してください。
- 作業中、回転するカッティングアタッチメントに接触するおそれがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 頑丈な靴を着用してください。
  - ▶ 丈夫な素材の長ズボンを着用してください。
- 清掃や整備を行っている間や、カッティングアタッチメントの着脱時には、カッティングアタッチメントやライン制限ブレードに接触する危険があります。それにより負傷するおそれがあります。
  - ▶ 耐切創手袋を着用してください。
- 不適切な履物を履くと、滑るおそれがあります。それにより負傷するおそれがあります。
  - ▶ 靴底が滑らず、頑強な作りの、足が露出しない靴を着用してください。

## 4.5 作業エリアおよび周辺環境

### 4.5.1 刈払機

#### ▲ 警告

- 見物人、子供、動物は、刈払機または飛散物の危険を認識していないだけでなく、そうした危険を認知できません。見物人、子供、動物は重傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。



▶ 作業エリアから 15m 以内の範囲に見物人、子供、動物を侵入させないでください。

- ▶ 器物から 15m の距離を維持してください。
- ▶ 刈払機を無人のまま放置しないでください。
- ▶ 子供が刈払機で遊ばないように注意してください。
- 刈払機は、防水構造ではありません。雨の中または湿った場所で作業を行うと、感電することがあります。使用者が負傷し、刈払機が損傷するおそれがあります。
  - ▶ 雨の中または湿っている場所では作業しないでください。
- 刈払機の電気部品から火花が発生することがあります。可燃物や爆発物が存在する環境下では、火花によって火災や爆発が起きることがあります。それにより重傷、死亡事故、器物損壊事故が生じるおそれがあります。



- ▶ 引火または爆発が起きやすい環境下では、作業しないでください。

### 4.5.2 バッテリー

#### ▲ 警告

- 見物人、子供、動物はバッテリーの危険の認識や評価ができません。見物人、子供、動物は、重傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 作業エリアに子供、見物人、動物を近づけないでください。
  - ▶ バッテリーを無人のまま放置しないでください。
  - ▶ 子供がバッテリーで遊ばないように注意してください。
- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、バッテリーが発火したり、爆発したり、修理不能な損傷が生じたりするおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。



- ▶ バッテリーを熱や火気から保護してください。
- ▶ バッテリーを火の中に投げ入れないでください。

- ▶ 規定の温度範囲を超える環境下でバッテリーの充電、使用、保管を行わないでください。☑ 20.5。



- ▶ バッテリーは雨や湿気から保護し、液体に浸さないでください。

- ▶ バッテリーを小さな金属製の物体に近づけないでください。
- ▶ バッテリーを高圧にさらさないでください。
- ▶ バッテリーをマイクロ波にさらさないでください。
- ▶ 化学物質と塩類からバッテリーを保護してください。

### 4.5.3 充電器

#### ▲ 警告

- 見物人や子供は、充電器や電流の危険性を認識しておらず、評価することもできません。見物人、子供、動物が重傷または致命傷を負う可能性があります。
  - ▶ 作業エリアに子供、見物人、動物を近づけないでください。
- ▶ 子供が充電器で遊ばないように注意してください。
- 充電器は、防水構造ではありません。雨の中または湿った場所で作業を行うと、感電すること

があります。使用者が負傷し、充電器が損傷するおそれがあります。



- ▶ 雨天時や湿気の多い場所で操作しないでください。

- 充電器は、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、充電器は発火するか、爆発することがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。

- ▶ 充電器は乾燥した屋内で使用してください。
- ▶ 引火または爆発が起きやすい環境下では、充電器を使用しないでください。
- ▶ 引火しやすい表面では、充電器を使用しないでください。
- ▶ 充電器は、規定の温度範囲を超える環境下で使用したり、保管したりしないでください、☑ 20.5。

- 接続ケーブルにはつまづく危険があります。負傷事故が生じたり、充電器が損傷したりするおそれがあります。

- ▶ 電源ケーブルは、床の上に平らになるように置いてください。

## 4.6 安全に関する条件

### 4.6.1 刈払機

刈払機は、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- 刈払機が損傷していない。
- 刈払機が清潔で乾燥した状態になっている。
- 操作部が正常に作動し、改造されていない。
- 本書内で推奨されているカッティングアタッチメントとデフレクターの組み合わせが装着されている。
- カッティングアタッチメントとデフレクターが適切に装着されている。
- 本刈払機用の STIHL 純正アクセサリが装着されている。
- アクセサリが適切に取り付けられている。

## ▲ 警告

- 安全な状態にない場合、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。重傷または致命傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 刈払機は必ず損傷のない状態で使用してください。
  - ▶ 刈払機が汚れたり濡れたりした場合：清掃し、乾かしてください。
  - ▶ 刈払機には絶対に改造を試みないでください。例外：本書内で推奨されているカッ

ングアタッチメントとデフレクターの組み合わせの装着。

- ▶ 操作部が正常に作動しない場合：刈払機を使用しないでください。
- ▶ 金属製カッティングアタッチメントは絶対に取り付けしないでください。
- ▶ 必ず本刈払機用に設計された STIHL 純正アクセサリを取り付けてください。
- ▶ カッティングアタッチメントとデフレクターは、本取扱説明書に従って装着してください。
- ▶ アクセサリは、本取扱説明書またはアクセサリに付属する取扱説明書に従って装着してください。
- ▶ 刈払機の開口部には絶対に物を差し込まないでください。
- ▶ 摩耗するか、損傷したラベルは交換してください。
- ▶ ご不明な点は、STIHL サービス店にお問い合わせください。

### 4.6.2 デフレクター

デフレクターは、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- デフレクターが損傷していない。
- ライン制限ブレードが適切に取り付けられている。

## ▲ 警告

- 製品が安全要件を満たしていないと、コンポーネントが正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。
  - ▶ デフレクターは必ず損傷のない状態で使用してください。
  - ▶ ライン制限ブレードを適切に取り付けて作業を行ってください。
  - ▶ ご不明な点があれば：最寄りの STIHL サービス店にご連絡ください。

### 4.6.3 草刈ヘッド

草刈ヘッドは、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- 草刈ヘッドが損傷していない。
- 草刈ヘッドが詰まっていない。
- カッティングラインが適切に取り付けられている。
- ポリマーブレード付き Polycut(ポリカット)カッティングヘッドを使用する場合：
  - ポリマーブレードに損傷や裂け目がない。
  - ポリマーブレードが適切に装着されている。
- 摩耗限界を超えていない。

## ▲ 警告

- 安全な状態にないと、草刈ヘッドの部品、カッティングラインまたはポリマーブレードが外れ、高速で飛散するおそれがあります。それにより重傷を負うことがあります。
  - ▶ 草刈ヘッドは必ず損傷のない状態で使用してください。
  - ▶ ポリマーブレード付き PolyCut(ポリカット)カッティングヘッドを使用する場合：損傷したポリマーブレードは絶対に使用しないでください。
  - ▶ 絶対にナイロン製カッティングラインやポリマーブレードを金属製部品で代用しないでください。
  - ▶ 摩耗限界を超えて使用しないでください。
  - ▶ ご不明な点は、STIHL サービス店にお問い合わせください。

### 4.6.4 バッテリー

バッテリーは、以下の条件が満たされている場合に安全な状態となります：

- バッテリーが損傷していない。
- バッテリーが清潔かつ乾燥した状態にあること。
- バッテリーが正常に機能し、改造されていない。

## ▲ 警告

- 安全な状態ではない場合、バッテリーが安全に機能しなくなる可能性があります。重傷を負う可能性があります。
  - ▶ 損傷がなく、正常に機能するバッテリーを使用して作業してください。
  - ▶ 損傷または故障しているバッテリーは充電しないでください。
  - ▶ バッテリーが汚れている場合：バッテリーを清掃してください。
  - ▶ バッテリーが濡れているか湿っている場合：バッテリーを乾かしてください、☑ 20.6。
  - ▶ バッテリーを改造しないでください。
  - ▶ バッテリーの開口部に物を差し込まないでください。
  - ▶ バッテリーの電気接点を金属製品と接続すること、ならびに短絡することは控えてください。
  - ▶ バッテリーを開けないでください。
  - ▶ 摩耗や損傷のあるラベルは交換してください。
- 損傷したバッテリーから液体が漏れることがあります。この液体が皮膚や目に触れると、皮膚や目が炎症を起こす可能性があります。
  - ▶ 液体に触れないようにしてください。

- ▶ 皮膚に触れてしまった場合：大量の石鹼と水で接触した皮膚部分を洗い流してください。
- ▶ 目に触れてしまった場合：大量の水で15分以上洗眼し、医師の診察を受けてください。
- 損傷や欠陥のあるバッテリーは、異臭を放ったり、煙が出たり、燃えたりすることがあります。人員が重傷または致命傷を負い、物的損害に至る可能性があります。
  - ▶ バッテリーから異臭がする、または煙が出ている場合：バッテリーの使用を中断し、可燃物から遠ざけてください。
  - ▶ バッテリーが燃えている場合：消火器または水を使用して、バッテリーの消火を試みてください。

### 4.6.5 充電器

充電器は、以下の条件が満たされている場合、安全な状態です：

- 充電器が損傷していない。
- 充電器が清潔かつ乾燥した状態にある。

## ▲ 警告

- 部品が安全要件を満たしていない場合は、正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。その結果、重傷または致命傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 損傷した充電器は使用しないでください。
  - ▶ 充電器が汚れたり濡れたりした場合：充電器を掃除し、乾かしてください。
  - ▶ 絶対に充電器に改造を試みないでください。
  - ▶ 絶対に充電器の開口部に物を差し込まないでください。
  - ▶ 絶対に充電器の接点間を金属の物体で短絡しないでください。
  - ▶ 充電器を分解しないでください。

### 4.7 作業時

## ▲ 警告

- 特定の条件下では、使用者は作業に集中できなくなることがあります。それによりつまずいたり、転倒したり、重傷を負ったりするおそれがあります。
  - ▶ 冷静かつ慎重に作業を行ってください。
  - ▶ 明るさと視界が不十分な場合は、刈払機を使用しないでください。
  - ▶ 刈払機は一人で操作してください。
  - ▶ カッティングアタッチメントは地面に近い位置で使用してください。
  - ▶ 障害物に注意してください。
  - ▶ 地面に立ち、バランスを保ちます。
  - ▶ 疲れを感じたときは、休憩をとってください。

- 回転するカッティングアタッチメントで負傷することがあります。それにより重傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 回転するカッティングアタッチメントに触れないでください。
  - ▶ カッティングアタッチメントが障害物が挟まった場合は、刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。必ずその状態にしてから障害物を取り除いてください。
- 操作中に刈払機の動作が変化するか、異常を感じたときは、機械がもはや安全な状態にない可能性があります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
  - ▶ 作業を中止し、バッテリーを取り外し、STIHL サービス店に連絡してください。
- 作業中、刈払機は振動することがあります。
  - ▶ 手袋を着用してください。
  - ▶ 休憩を取ってください。
  - ▶ 血行障害の兆候が現れた場合、医師の診察を受けてください。
- 作業中にカッティングアタッチメントが異物と接触すると、異物やその破片が高速で飛散するおそれがあります。負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。
  - ▶ 作業エリアから異物を取り除いてください。
- 回転するカッティングアタッチメントが硬い物体に接触すると、火花が発生し、カッティングアタッチメントが損傷するおそれがあります。火花によって周囲の可燃物が引火することがあります。重傷や致命傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。
  - ▶ 可燃物が周囲にある環境下ではパワーツールを使用しないでください。
  - ▶ カッティングアタッチメントが安全な状態にあるか確認してください。
- トリガーを放しても、カッティングアタッチメントはしばらく回転し続ける点に注意してください。重傷を負う危険性があります。
  - ▶ カッティングアタッチメントの回転が完全に止まるまで待ってください。

## 4.8 充電

### ▲ 警告

- 損傷または不具合のある充電器は、充電中に異臭がしたり、煙が発生したりする場合があります。その結果、負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。
  - ▶ プラグを壁コンセントから抜いてください。
- 充電器は、放熱が不十分な場合、過熱して火災の原因となるおそれがあります。それにより重傷または致命傷を負ったり、器物が損壊したりすることがあります。

- ▶ 充電器をカバーなどで覆わないでください。

## 4.9 電源への接続

以下が生じていると、通電部品に接触するおそれがあります。

- 電源ケーブルまたは延長ケーブルが損傷している。
- 電源ケーブルまたは延長ケーブルの電源プラグが損傷している。
- 電源コンセントが正しく設置されていない。

### ▲ 危険

- 通電部品に接触すると、感電するおそれがあります。それにより重傷または致命傷を負うおそれがあります。

- ▶ 電源ケーブル、延長ケーブル、各プラグが損傷していないことを確認してください。



電源ケーブルまたは延長ケーブルが損傷している場合：

- ▶ 損傷している部分に触らないでください。
- ▶ 電源から電源プラグを抜きます。
- ▶ 手が乾いていることを確認してから電源ケーブル、延長ケーブル、または電源プラグに触ってください。
- ▶ 電源ケーブルや延長ケーブルの電源プラグは、適切に設置され、ヒューズの定格が適切な感電防止コンセントに接続してください。
- ▶ 漏電遮断器 (30 mA、30 ms) と共に充電器を設置してください。
- 損傷するか、不適切な延長ケーブルは、感電の原因になることがあります。重傷や致命傷を負う危険があります。
  - ▶ ケーブルの断面積が適正な延長ケーブルを使用してください、☐ 20.4。

### ▲ 警告

- 充電中の不適切な線間電圧や周波数によって充電器に過電圧が生じるおそれがあります。充電器が損傷するおそれがあります。
  - ▶ 主電源の電圧と周波数が、充電器の銘板に記載されているデータと一致しているか確認してください。
- 充電器をテーブルタップに接続すると、充電中に電気部品に過負荷が加わるおそれがあります。部品が過熱し、火災が発生するおそれがあります。重傷や致命傷を負ったり、器物が損壊したりするおそれがあります。
  - ▶ テーブルタップに接続した充電器・全電気機器の銘板に記載されている情報 (消費電力) がテーブルタップの仕様を超えていないか確認してください。
- 電源ケーブルや延長ケーブルを不適切に配置すると、損傷したり、人がつまずいたりするお

それがあります。負傷事故が生じたり、電源ケーブルや延長ケーブルが損傷したりするおそれがあります。

- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルはつまづかない位置に配置し、ケーブルが敷設されていることを表示してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは、張力が加わったり、絡まったりしないように配置してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは、損傷したり、折れ曲がったり、つぶれたり、擦り切れたりしないように配置してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは熱、オイル、化学薬品から保護してください。
- ▶ 電源ケーブルと延長ケーブルは、乾いた面に敷設してください。
- 延長ケーブルは使用中に熱を持ちます。熱を逃がすことができないと、火災が生じるおそれがあります。
  - ▶ ケーブルリールを使用する場合、ケーブルをリールから完全に引き出して使用してください。
- 配線や配管が壁の内部に敷設されている場合に充電器を壁に取り付けると、配線や配管が損傷することがあります。配線と接触すると、感電するおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
  - ▶ 充電器を取り付ける壁部分に配線や配管が通っていないことを確認してください。
- 本取扱説明書に従って充電器を壁に取り付けると、充電器やバッテリーが落下したり、充電器が過熱したりするおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
  - ▶ 充電器は、本取扱説明書に従って壁に取り付けてください。
- バッテリーを挿入したまま充電器を壁に取り付けると、バッテリーが充電器から落下することがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
  - ▶ 充電器を壁に取り付けてからバッテリーを挿入してください。

## 4.10 運搬

### 4.10.1 刈払機

#### ▲ 警告

- 刈払機は運搬中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。その結果、負傷したり、器物が損壊したりするおそれがあります。
  - ▶ バッテリーを取り外します。



- ▶ 転倒したり、ずれたりしないよう、刈払機を固定ストラップまたはネットで固定します。

### 4.10.2 バッテリー

#### ▲ 警告

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、バッテリーは破損し、物的損害が生じるおそれがあります。
  - ▶ 破損したバッテリーは絶対に輸送しないでください。
- バッテリーは輸送中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
  - ▶ バッテリーは、内部で固定が可能なパッケージを使用して輸送してください。
  - ▶ パッケージが動かないように固定してください。

### 4.10.3 充電器

#### ▲ 警告

- 充電器は運搬中に倒れたり、ずれたりするおそれがあります。その結果、負傷したり、物的損害につながったりするおそれがあります。
  - ▶ 電源プラグを壁コンセントから外します。
  - ▶ バッテリーを取り外します。
  - ▶ 転倒したり、ずれたりしないよう、固定ストラップ、ベルトまたはネットで充電器を固定します。
- 電源ケーブルを持って充電器を持ち運ばないでください。電源ケーブルと充電器が損傷するおそれがあります。
  - ▶ 電源ケーブルを巻き上げ、充電器に固定します。

## 4.11 保管

### 4.11.1 刈払機

#### ▲ 警告

- 子どもは刈払機の危険を認識/認知できず、重傷を負うおそれがあります。
  - ▶ バッテリーを取り外します。



- ▶ 刈払機は子どもの手の届かないところに保管してください。
- 湿気によって刈払機の電気接点や金属製部品が腐食することがあります。それにより刈払機が損傷することがあります。



▶ バッテリーを取り外します。

▶ 刈払機は、清潔な乾いた状態で保管してください。

#### 4.11.2 バッテリー

### ▲ 警告

- 子供は、バッテリーの危険の認識や評価ができません。子供は重傷を負う可能性があります。
  - ▶ バッテリーは子供の手の届かないところに保管してください。
- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらされると、バッテリーが修理不能な損傷を受けるおそれがあります。
  - ▶ バッテリーは清潔な乾燥した状態で保管してください。
  - ▶ バッテリーは密閉空間に保管してください。
  - ▶ バッテリーは刈払機から分離して保管してください。
  - ▶ バッテリーを充電器に入れて保管する場合：電源プラグを引き抜いて、バッテリーを40%～60%（緑色で点灯しているLEDが2つある状態）の充電レベルで保管してください。
  - ▶ バッテリーは、規定の温度範囲を超える環境下で保管しないでください、☑20.5。

#### 4.11.3 充電器

### ▲ 警告

- 子供は、充電器の危険の認識や評価ができません。子供は重傷を負うか、死亡するおそれがあります。
  - ▶ 電源プラグを壁コンセントから抜き取ります。
  - ▶ 充電器は子供の手の届かないところに保管してください。
- 充電器は、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。特定の周囲条件にさらすと、充電器が損傷するおそれがあります。
  - ▶ 電源プラグを壁コンセントから抜き取ります。
  - ▶ 充電器が高温になっている場合は、充電器が冷めるまで放置してください。
  - ▶ 充電器は、清潔な乾燥した場所に保管してください。
  - ▶ 充電器は、閉鎖空間で保管してください。
  - ▶ 充電器は、規定の温度範囲を超える環境下で保管しないでください、☑20.5。

- 充電器を運搬したり、吊り下げたりするために電源ケーブルを使用しないでください。電源ケーブルと充電器が損傷するおそれがあります。
  - ▶ 充電器は、ハウジング(本体)を確実につかんで保持してください。持ち上げやすいよう、充電器の背部には埋め込み式取っ手が設けられています。
  - ▶ 充電器は壁面マウントに掛けてください。

#### 4.12 清掃、整備、修理

### ▲ 警告

- クリーニング、メンテナンス、または修理作業中にバッテリーを所定の位置に置いたままにすると、ブラシカッターが意図せず起動する場合があります。それにより重傷を負ったり、物的損害につながったりするおそれがあります。
















▶ バッテリーを取り外してください。

- 刺激の強い洗浄剤、高圧洗浄機、または尖った物体は、刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を損傷させるおそれがあります。刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を適切に清掃しないと、部品が正常に作動しなくなるが、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。それにより重傷を負うことがあります。
  - ▶ 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器は、本書に記載されているとおりに掃除してください。
- 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を適切に整備や修理を行わないと、部品が正常に作動しなくなるか、安全装置が作動しなくなるおそれがあります。重傷または致命傷を負うおそれがあります。
  - ▶ 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器には、整備や修理を試みないでください。
  - ▶ 刈払機、デフレクター、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器に整備や修理が必要になったときは：STIHL サービス店にサポートを依頼してください。

## 5 刈払機の使用準備

### 5.1 刈払機の使用準備

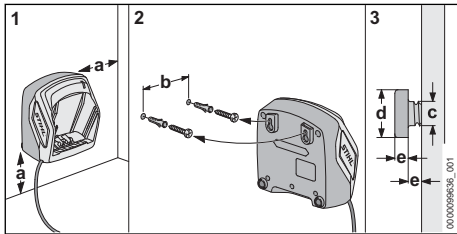
毎回作業を開始する前に、以下の手順を踏む必要があります：

- ▶ 以下の部品が安全な状態にあることを確認してください：
  - 刈払機、 4.6.1。
  - デフレクター、 4.6.2。
  - 草刈ヘッド、 4.6.3。
  - バッテリー、 4.6.4。
  - 充電器、 4.6.5。
- ▶ バッテリーを点検してください、 11.2。
- ▶ バッテリーをフル充電してください、 6.2。
- ▶ 刈払機を清掃してください、 16.1。
- ▶ デフレクターを取り付けてください、 7.1。
- ▶ ループハンドルを取り付けてください、 7.3。
- ▶ シャフト長さを調整してください、 8.1。
- ▶ ループハンドルを調整してください、 8.2。
- ▶ 操作部をテストしてください、 11.1。
- ▶ この手順を踏むことができない場合：刈払機の使用を中止して、STIHL サービス店までご連絡ください。

## 6 バッテリーの充電、LED

### 6.1 充電器を壁に取り付ける


充電器は壁に取り付けることができます。



- ▶ 充電器は以下の条件が満たされるように壁に取り付けてください：

- 適切な固定具を使用すること。
- 充電器が水平になっていること。
- 以下の寸法が守られていること：
  - a = 少なくとも 100 mm
  - b (AL 101 の場合) = 75 mm
  - b (AL 301 の場合) = 100 mm
  - b (AL 500 の場合) = 120 mm
  - c = 4.5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2.5 mm

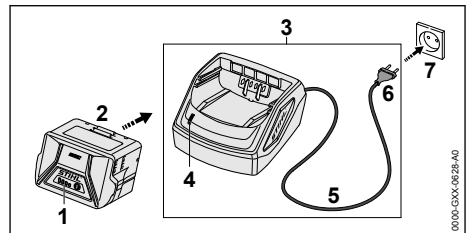
### 6.2 バッテリーの充電

充電時間は、バッテリーの温度や周囲温度などの様々な要因によって異なります。性能を最適に保つには、推奨温度範囲を守ってください、 20.6。実際の充電時間は、記載されている充電時

間とは異なる場合があります。充電時間は [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) に記載されています。

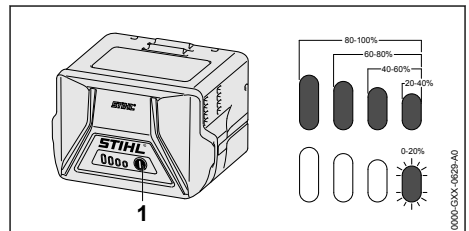
電源プラグをコンセントに差し込み、バッテリーを充電器にセットすると、自動的に充電が開始されます。バッテリーがフル充電されると、充電器の電源は自動的にオフになります。

充電中は、バッテリーと充電器が熱くなります。



- ▶ 電源プラグ (6) を簡単にアクセス可能なコンセント (7) に差し込んでください。充電器 (3) がセルフテストを実行します。LED (4) が約 1 秒緑色で、約 1 秒赤色で点灯します。
- ▶ 接続ケーブル (5) を敷設します。
- ▶ バッテリー (2) を充電器 (3) のガイドにセットし、奥まで押し込みます。LED (4) が緑色に点灯します。LED (1) が緑色に点灯し、バッテリー (2) が充電されます。
- ▶ LED (4) と LED (1) が点灯しなくなった場合：バッテリー (2) はフル充電されており、充電器 (3) から取り出すことができます。
- ▶ 充電器 (3) を使用しない場合：電源プラグ (6) をコンセント (7) から引き抜いてください。

### 6.3 充電状態



- ▶ ボタン (1) を押します。LED (5) が約 5 秒間緑色で点灯し、充電状態が表示されます。
- ▶ 右側の LED が緑色で点滅した場合：バッテリーを充電します。

## 6.4 バッテリーのLED

LEDは、充電状態または故障を表示します。LEDは、緑色または赤色で点灯/点滅します。

LEDが緑色で点灯または点滅しているときは、充電状態が表示されています。

▶ LEDが赤色で点灯または点滅：トラブルシューティング、[図19](#)

刈払機またはバッテリーが故障しています。

## 6.5 充電器のLED

LEDは充電器の作動状態を表示します。

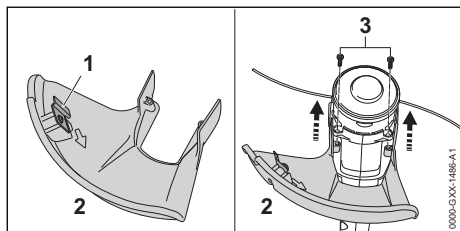
LEDが緑色で点灯しているときは、バッテリーは充電中です。

▶ LEDが赤色で点滅：故障を修理してください。充電器が故障しています。

# 7 刈払機の組み立て

## 7.1 デフレクターの取り付け

▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。



ライン制限ブレード (1) はすでにデフレクター (2) に取り付けられており、取り外さないでください。

▶ デフレクター (2) をハウジング上のガイドスロットに止まるまで押し込みます。

デフレクター (2) はハウジングに密着します。

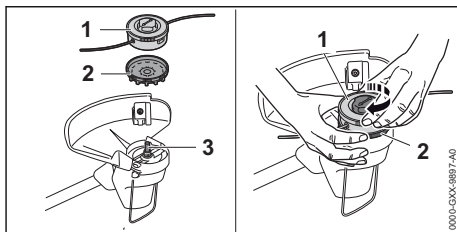
▶ スクリュー (3) を差し込み、しっかりと締め付けます。

デフレクター (2) は取り外さないでください。

## 7.2 草刈ヘッドの取り付けと取り外し

### 7.2.1 草刈ヘッドの取り付け

▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。

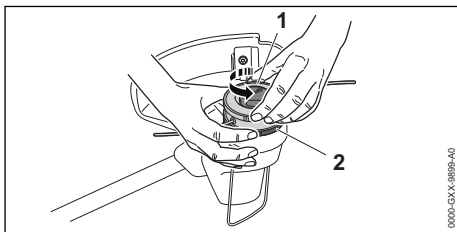


▶ ファンホイール (2) をシャフト (3) に取り付けます。ファンブレードを裏側にしてください。ファンホイールを取り付けないと、モーターが適切に冷却されず、作業中に刈払機が停止します。

▶ ファンホイール (2) を片手で確実に保持します。

▶ 草刈ヘッド口 (1) をシャフト口 (3) に取り付け、手で反時計回りにまわして締め付けます。

### 7.2.2 草刈ヘッドの取り外し



▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。

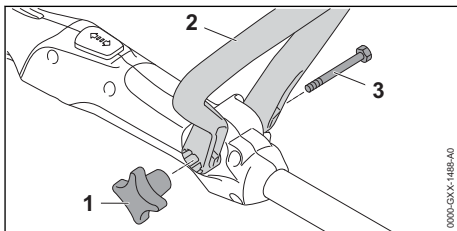
▶ ファンホイール (2) を片手で確実に保持します。

▶ 草刈ヘッド (1) を反時計回りにまわして外します。

▶ ファンホイールを取り外します。

## 7.3 ループハンドルの取り付け

▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。



▶ スターブナット (1) 用のくぼみがコントロールハンドルの右側に位置し、ループハンドル (2) の開口部が作業者の方を向くようにループハンドル (2) の位置を合わせます。



- ▶ ループハンドル (2) の両端をゆっくりと広げ、定位置にはまるまでコントロールハンドルに押し込みます。
- ▶ スクリュー (3) を穴に差し込みます。
- ▶ スターノブナット(1) を取り付け、確実に締め付けます。

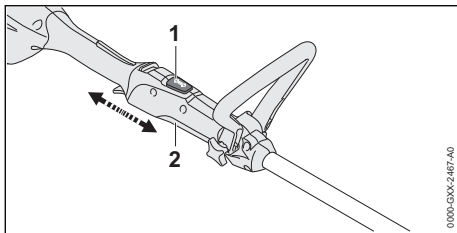
ループハンドル (2) は取り外さないでください。

## 8 刈払機の調整

### 8.1 シャフトの長さ調整

シャフトの長さは、ユーザーの身長と手の長さに合わせて調整できます。

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ シャフトを確実に保持します。

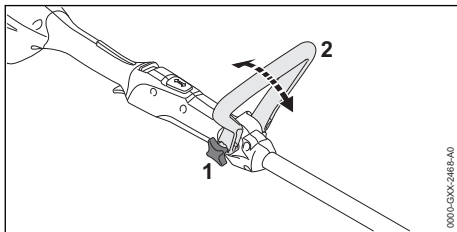


- ▶ ロックボタン (1) を押したまま保持します。
- ▶ 作業がしやすい位置でかみ合うまで、コントロールハンドル (2) を押すか、引きます。
- ▶ ロックボタン (1) を放します。
- ▶ かみ合うまでコントロールハンドル (2) を前後に動かします。

### 8.2 ループハンドルの調整

ループハンドルは、ユーザーの身長や手の長さに合わせてさまざまな位置に設定できます。

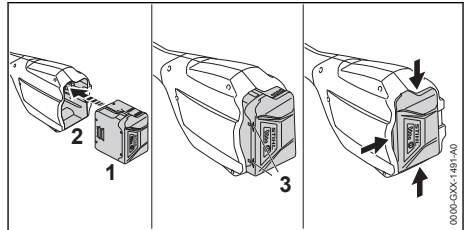
- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。



- ▶ スターノブナット (1) を緩めます。
- ▶ ループハンドル (2) を回転させ、作業がしやすい位置に合わせます。
- ▶ スターノブナット (1) を確実に締め付けます。

## 9 バッテリーの取り外しと取り付け

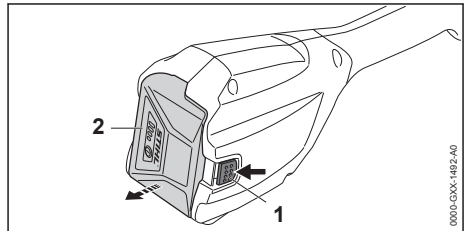
### 9.1 バッテリーの取り付け



- ▶ バッテリー (1) をバッテリーコンパートメント (2) に挿入し、カチッという音が聞こえるまで押し込みます。  
この状態ではバッテリー (1) 上の矢印 (3) はまだ目視され、バッテリー (1) はバッテリーコンパートメント (2) 内で固定されています。刈払機とバッテリー (1) は電氣的に接続されていません。
- ▶ バッテリー (1) をバッテリーコンパートメント (2) に止まるまで押し込みます。  
再びカチッという音が聞こえてバッテリー (1) ががみ合い、刈払機のハウジングと同一面になります。

### 9.2 バッテリーの取り外し

- ▶ 刈払機を平坦な面に置きます。
- ▶ バッテリーが落下しないよう、バッテリーコンパートメントの前側に片手を添えます。



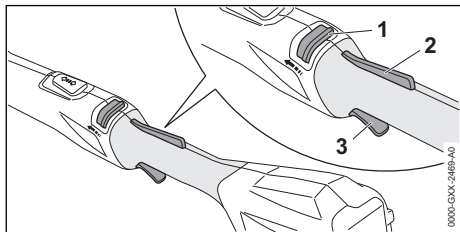
- ▶ 反対側の手でロッキングレバー (1) を押し下します。  
ロックが解除され、バッテリー (2) は取り外しが可能な状態になります。

## 10 刈払機のオン/オフ切り替え

### 10.1 電源を入れる

- ▶ 片方の手でコントロールハンドルを握り、刈払機を確実に保持します - コントロールハンドルに親指をかけてください。

- ▶ もう一方の手でループハンドルを握り、刈払機を確実に保持します - ループハンドルに親指をかけてください。



- ▶ 親指でリリーススライド (1) をループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウト (2) を手で押したまま保持します。この状態でリリーススライド (1) を放すことができます。
- ▶ トリガー (3) を人差し指で引き、そのまま保持します。モーターが加速し、カッピングアタッチメントが回転します。

## 10.2 電源を切る

- ▶ トリガーとトリガーロックアウトを同時に放します。
- ▶ カッピングアタッチメントが完全に停止するまで待ちます。
- ▶ カッピングアタッチメントが回転し続ける場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店に連絡してください。刈払機が故障しています。

## 11 刈払機とバッテリーのテスト

### 11.1 操作部の点検

リリーススライド、トリガーロックアウト、トリガー

- ▶ バッテリーを取り外します。
- ▶ リリーススライドとトリガーロックアウトを押し、トリガーレバーを引いてみます。
- ▶ トリガーを引くことができる場合：刈払機を使用しないでください。STIHL サービス店にサポートを依頼してください。リリーススライドまたはトリガーロックアウトが故障しています。
- ▶ 親指でリリーススライド (1) をループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウトレバーを押したまま保持します。
- ▶ トリガーを引きます。
- ▶ トリガー、トリガーロックアウト、リリーススライドを放します。

- ▶ トリガー、トリガーロックアウト、またはリリーススライドが円滑に動かないか、アイドル位置に戻らない場合：刈払機を使用しないでください。STIHL サービス店にサポートを依頼してください。トリガー、トリガーロックアウト、またはリリーススライドが故障しています。

### 刈払機の電源を入れる

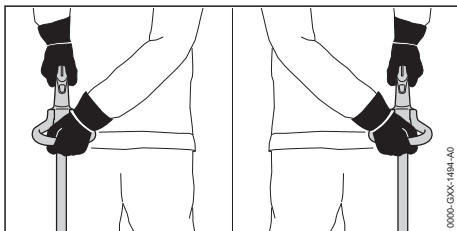
- ▶ バッテリーを取り付けます。
- ▶ 親指でリリーススライド (1) をループハンドルの方向に押したまま保持します。
- ▶ トリガーロックアウトレバーを押したまま保持します。
- ▶ トリガーを引き、そのまま保持します。カッピングアタッチメントが回転します。
- ▶ 3個のLEDが赤色で点滅した場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店にサポートを依頼してください。刈払機が故障しています。
- ▶ トリガーを放します。カッピングアタッチメントがしばらく回転して停止します。
- ▶ カッピングアタッチメントが回転し続ける場合：バッテリーを取り外し、STIHL サービス店にサポートを依頼してください。刈払機が故障しています。

## 11.2 バッテリーのテスト

- ▶ バッテリーのボタンを押します。LEDが点灯または点滅します。
- ▶ LEDが点灯または点滅しない場合：バッテリーを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。バッテリーが故障しています。

## 12 刈払機の操作

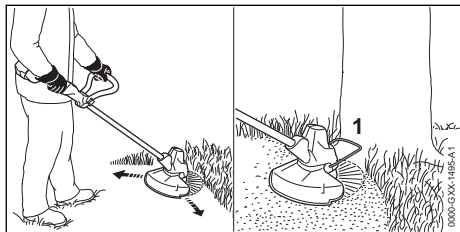
### 12.1 刈払機の保持と操作




- ▶ 片方の手でコントロールハンドルを握ります - コントロールハンドルに親指をかけてください。
- ▶ もう一方の手でループハンドルを握ります - ループハンドルに親指をかけてください。

## 12.2 刈払い

刈払い高さは、地面からカッティングツールまでの距離によって決まります。



- ▶ 刈払機を左右均等に動かします。
- ▶ 制御しながらゆっくりと前進します。
- ▶ バンプガードを使用する場合：バンプガード(1)を完全に広げます。

性能を最適に保つには、推奨温度範囲を守ってください、 20.6。

## 12.3 ナイロンラインの送り出し調整


- ▶ 回転する草刈ヘッドで軽く地面を叩きます。ナイロンラインの未使用部分が約 30 mm 送り出されます。
- ▶ カッティングラインは、デフレクター内側のライン制限ブレードで適切な長さに切り揃えられます。

自動送り出し機能は、カッティングラインが 25 mm よりも短いときは作動しません。

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。
- ▶ 草刈ヘッド上のボタンを押したまま保持します。
- ▶ カッティングラインを引き出します。
- ▶ 必要な長さのカッティングラインを引き出せない場合：カッティングライン付き新品スプールを取り付けてください。スプールが空になっています。

## 13 作業後

### 13.1 作業後

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを取り外してください。
- ▶ 刈払機が濡れている場合：刈払機を乾かしてください。
- ▶ バッテリーが濡れているか湿っている場合：バッテリーを乾かしてください、 20.6。
- ▶ 刈払機を清掃してください。
- ▶ デフレクターを清掃してください。
- ▶ カッティングツールを清掃してください。
- ▶ バッテリーを清掃してください。

## 14 運搬

### 14.1 刈払機の運搬

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ シャフトを調整して最も短くします。

#### 刈払機の運搬

- ▶ 刈払機はシャフトで適切にバランスを取り、カッティングアタッチメントを後ろに向け、片手で運搬してください。

#### 刈払機の車両輸送

- ▶ 倒れたり、ずれたりしないよう刈払機を固定してください。

### 14.2 バッテリーの運搬

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ バッテリーが安全な状態にあるか確認します。
- ▶ バッテリーはパッケージの内部で動かないように梱包してください。
- ▶ パッケージが動かないよう固定してください。

バッテリーには危険物輸送規則が適用されます。本バッテリーは UN 3480 (リチウムイオンバッテリー)として分類されており、国連試験基準マニユアル、パート III、サブセクション 38.3 に従って試験済みです。

輸送時の規制については、右記を参照してください：[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)。

### 14.3 充電器の運搬

- ▶ 電源プラグを壁コンセントから外します。
- ▶ バッテリーを取り外します。
- ▶ 電源ケーブルを巻き上げ、充電器に固定します。
- ▶ 充電器の車両輸送：転倒したり、ずれたりしないよう、固定ストラップ、ベルトまたはネットで充電器を固定します。

## 15 保管

### 15.1 刈払機の保管

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。
- ▶ スプールを取り外します。
- ▶ 刈払機を保管するときには以下の点を遵守してください：
  - 刈払機を子どもの手の届かない場所に保管する。
  - 刈払機を清潔かつ乾燥した状態にする。

### 15.2 バッテリーの保管

STIHL では、バッテリーを 40% ~ 60% (緑色で点灯している LED が 2 つある状態) の充電レベルで保管することをお勧めしています。

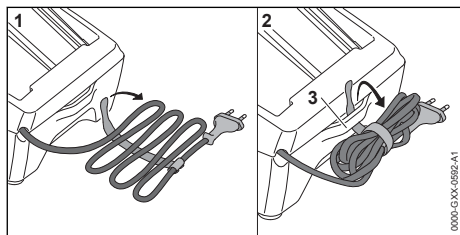
- ▶ バッテリーは以下の条件が満たされるように保管してください：
  - バッテリーが子供の手の届かないところにあること。
  - バッテリーが清潔かつ乾燥した状態にあること。
  - バッテリーが密閉空間にあること。
  - バッテリーが刈払機から分離されていること。
  - バッテリーを充電器に入れて保管する場合：電源プラグを引き抜いて、バッテリーを40%~60% ( 緑色で点灯しているLEDが2つある状態 ) の充電レベルで保管してください。
  - バッテリーは、規定の温度範囲を超える環境下で保管していない、**20.5**。

### 注記

- バッテリーをこの取扱説明書の記載通りに保管しないと、バッテリーが過放電して損傷し、修復不可能になる可能性があります。
  - ▶ 放電したバッテリーは、保管する前に充電してください。STIHLでは、バッテリーを40%~60% ( 緑色で点灯しているLEDが2つある状態 ) の充電レベルで保管することをお勧めしています。
  - ▶ バッテリーは刈払機から分離して保管してください。

## 15.3 充電器の保管

- ▶ 電源プラグをコンセントから引き抜いてください。



- ▶ 接続ケーブルを巻いて、充電器に固定してください。
- ▶ 充電器は以下の条件が満たされるように保管してください：
  - 充電器が子供の手の届かないところにあること。
  - 充電器が清潔かつ乾燥した状態にあること。
  - 充電器が密閉空間にあること。
  - 充電器が接続ケーブルまたは接続ケーブル用ホルダー ( 3 ) のところで掛けられていないこと。
  - 充電器を規定の温度範囲外で保管しないこと、**20.5**。

## 16 清掃

### 16.1 刈払機の清掃

- ▶ 刈払機の電源を切り、バッテリーを取り外します。
- ▶ 刈払機を湿らせた布で拭きます。
- ▶ 通気口を塗装用のはけで掃除します。
- ▶ バッテリーコンパートメントから異物を取り除き、湿らせた布でバッテリーコンパートメントを掃除します。
- ▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を塗装用のはけか柔らかいブラシで掃除します。
- ▶ ファンホイールの下部を柔らかいブラシで掃除します。

### 16.2 デフレクターとカッティングアタッチメントの清掃

- ▶ 刈払機のスイッチをオフにして、バッテリーを外します。
- ▶ デフレクターとカッティングアタッチメントは、湿らせた布または柔らかいブラシで清掃します。

### 16.3 バッテリーの清掃

- ▶ バッテリーを、湿らせた布で拭きます。

### 16.4 充電器の清掃

- ▶ 電源から電源プラグを抜きます。
- ▶ 充電器を湿らせた布で拭き、清掃します。
- ▶ 通気口を塗装用のはけで掃除します。
- ▶ 充電器の電気接点を塗装用のはけまたは柔らかいブラシで掃除します。

## 17 整備

### 17.1 整備間隔

整備間隔は、環境と運転条件によって異なります。STIHL社では次の間隔による整備をお勧めしています：

#### 12 ヶ月毎

- ▶ STIHL サービス店に刈払機の点検をご依頼ください。

## 18 修理

### 18.1 刈払機、バッテリー、充電器の修理

ユーザーが刈払機、カッティングアタッチメント、バッテリー、充電器を修理することはできません。

- ▶ 刈払機またはカッティングアタッチメントが損傷した場合：刈払機またはカッティングアタッチメントを使用しないでください。STIHL サービス店に連絡してください。

- ▶ バッテリーが故障するか、損傷した場合：バッテリーを交換してください。
- ▶ 充電器が故障するか、損傷した場合：充電器を交換してください。
- ▶ 電源ケーブルに不具合や損傷が生じた場合：充電器を使用しないでください。STIHL サービス店で電源ケーブルを交換してもらってください。

## 19 トラブルシューティング

### 19.1 刈払機またはバッテリーのトラブルシューティング

| 障害                     | バッテリーのLED       | 原因                        | 対策  |
|------------------------|-----------------|---------------------------|---|
| スイッチをオンにした際に刈払機が起動しない。 | 1つのLEDが緑色で点滅する。 | バッテリーの充電レベルが低すぎます。        | ▶ バッテリーを充電してください。   |
|                        | 1つのLEDが赤色で点灯する。 | バッテリーの温度が高すぎるか低すぎます。      | ▶ バッテリーを取り外してください。<br>▶ バッテリーを冷ますか温めてください。  |
|                        | 3つのLEDが赤色に点滅する。 | 刈払機内部に障害があります。            | ▶ バッテリーを取り外してください。<br>▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を清掃してください。<br>▶ バッテリーを取り付けてください。<br>▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。<br>▶ 引き続き3つのLEDが赤色で点滅する場合は：刈払機の使用を中止して、STIHL サービス店までご来店ください。 |
|                        | 3つのLEDが赤色に点灯する。 | 刈払機の温度が高すぎます。             | ▶ バッテリーを取り外してください。<br>▶ 刈払機を冷ましてください。   |
|                        | 4つのLEDが赤色で点滅する。 | バッテリー内部に障害があります。          | ▶ バッテリーを取り外して、再度取り付けてください。<br>▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。<br>▶ 引き続き4つのLEDが赤色で点滅する場合は：バッテリーの使用を中止して、STIHL サービス店までご来店ください。   |
|                        |                 | 刈払機とバッテリー間の電気接続が遮断されています。 | ▶ バッテリーを取り外してください。<br>▶ バッテリーコンパートメントの電気接点を清掃してください。<br>▶ バッテリーを取り付けてください。  |
|                        |                 | 刈払機またはバッテリーが濡れています。       | ▶ 刈払機またはバッテリーを乾かしてください、☑ 20.6。  |
| 刈払機が動作中に停止する。          | 3つのLEDが赤色に点灯する。 | 刈払機の温度が高すぎます。             | ▶ バッテリーを取り外してください。<br>▶ 刈払機を冷ましてください。   |
|                        |                 | 電気的な障害があります。              | ▶ バッテリーを取り外して、再度取り付けてください。<br>▶ 刈払機のスイッチをオンしてください。  |
| 刈払機の動作時間が短すぎる。         |                 | バッテリーがフル充電されていません。        | ▶ バッテリーをフル充電してください。   |
|                        |                 | バッテリーの耐用年数を超過しています。       | ▶ バッテリーを交換してください。   |
| 草刈ヘッドは手で取り外すことはできません。  |                 | 草刈ヘッドの締め付けが強すぎます。         | ▶ ファンホイールをストップピンでブロックします。<br>▶ 草刈ヘッドを手で緩めます。<br>▶ ストップピンを引き抜きます。  |

| 障害                             | バッテリーの LED      | 原因                   | 対策   |
|--------------------------------|-----------------|----------------------|--|
| バッテリーを充電器に取り付けた後に充電プロセスが開始しない。 | 1つのLEDが赤色に点灯する。 | バッテリーの温度が高すぎるか低すぎます。 | ▶ バッテリーを充電器に取り付けたままにしてください。<br>許容温度範囲に達すると、充電プロセスは自動的に開始します。 |

## 19.2 充電器のトラブルシューティング

| 障害            | 充電器の LED     | 原因                        | 対策   |
|---------------|--------------|---------------------------|--|
| バッテリーが充電されない。 | LEDが赤色で点滅する。 | 充電器とバッテリー間の電気接続が遮断されています。 | ▶ バッテリーを取り外してください。<br>▶ 充電器の電気接点を清掃してください。<br>▶ バッテリーを取り付けてください。 |
|               |              | 充電器内部に障害があります。            | ▶ 充電器の使用を中止して、STIHL サービス店までご連絡ください。                              |

## 20 技術仕様

### 20.1 STIHL FSA 57 刈払機

- 承認されているバッテリー：STIHL AK
- 重量 (バッテリー、カッティングアタッチメント、デフレクターを除く)：2,4 kg
- 全長 (カッティングアタッチメントなし)：1490 mm ~ 1690 mm

バッテリー寿命については、[www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) をご覧ください。

### 20.2 バッテリー STIHL AK

- バッテリー技術：リチウムイオン
- 電圧：36 V
- 容量 (Ah)：銘板参照
- エネルギー含有量 (Wh)：銘板参照
- 重量 (kg)：銘板参照

### 20.3 充電器 STIHL AL 101

- 定格電圧：銘板参照
- 周波数：銘板参照
- 定格出力：銘板参照
- 充電電流：銘板参照

充電時間は [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) に記載されています。

### 20.4 延長ケーブル

延長ケーブルを使用するときは、ケーブル (導体) の断面積が以下の最低要件 - 延長ケーブルの線間電圧と長さによって異なる - を満たす必要があります：

**定格ラベルに記載されている定格電圧が 220V から 240V までの場合：**

- 20 m までのケーブル長：AWG 15 / 1.5 mm<sup>2</sup>
- 20 m から 50 m までのケーブル長：AWG 13 / 2.5 mm<sup>2</sup>

**定格ラベルに記載されている定格電圧が 100V から 127V までの場合：**

- 10 m までのケーブル長：AWG 14 / 2.0 mm<sup>2</sup>
- 10 m から 30 m までのケーブル長：AWG 12 / 3.5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 温度制限



#### 警告

- バッテリーは、すべての周囲条件に対して保護されているわけではありません。バッテリーが特定の環境要因にさらされると、バッテリーが発火・爆発するおそれがあります。それにより、重傷を負ったり物的損害につながったりする可能性があります。
  - ▶ バッテリーを -20 °C 未満または +50 °C 超過の環境下で充電しないでください。
  - ▶ 刈払機、バッテリーまたは充電器を -20 °C 未満または +50 °C 超過の環境下で使用しないでください。
  - ▶ 刈払機、バッテリーまたは充電器を -20 °C 未満または +70 °C 超過の環境下で保管しないでください。

### 20.6 推奨温度範囲

刈払機、バッテリーおよび充電器の性能を最適に保つために、以下の温度範囲を守ってください：

- 充電：+5 °C ~ +40 °C
- 使用：-10 °C ~ +40 °C
- 保管：-20 °C ~ +50 °C

バッテリーを推奨温度範囲外で充電したり、使用したり、保管したりすると、性能が低下することがあります。

バッテリーが濡れていたり、湿ったりしている場合は、+15 °C ~ +50 °C、並びに湿度 70 % 未満で 48 時間以上乾燥させてください。湿度が高ければ乾燥時間が長くなることがあります。

## 20.7 音圧・騒音・振動数値

騒音の音圧レベルの K 値 (不確かさ) は、2 dB(A) です。騒音の音響出力レベルの K 値 (不確かさ) は、2 dB(A) です。振動レベルの K 値 (不確かさ) は、2 m/s<sup>2</sup> です。

STIHL 社では、イヤープロテクターの着用をお勧めしています。

- EN 50636-2-91 に準拠して測定した音圧レベル L<sub>pA</sub>: 74 dB(A)
- EN 50636-2-91 に準拠して測定した音響出力レベル L<sub>wA</sub>: 89 dB(A)
- EN 50636-2-91 に準拠して測定した振動加速度 a<sub>hV</sub>、コントロールハンドルとループハンドルの: 4.0 m/s<sup>2</sup>

上記で引用されている振動値は、標準化されたテスト手順に従って測定されたもので、電動パワーツールの比較に使用できます。用途の種類によっては、実際に発生する振動は引用値とは異なる場合があります。引用されている振動値は、作業者が受ける振動の初期評価として使用することができます。実際に受ける振動は、推定する必要があります。推定時には、電動パワーツールのスイッチがオフの時間や、スイッチがオンでも無負荷で運転されている時間も考慮に入れることができます。

振動に関する指令 2002/44/EC の遵守についての詳細は、www.stihl.com/vib をご覧ください。

## 20.8 REACH

REACH は EC の規定で、化学物質 (Chemical substances) の登録 (Registration)、評価 (Evaluation)、認可 (Authorisation) 規制を意味します。

REACH 規定の遵守に関する詳細については、www.stihl.com/reach をご覧ください。

## 21 カuttingアタッチメントとデフレクターの組み合わせ

### 21.1 STIHL FSA 57 刈払機

以下の草刈ヘッドをデフレクターと共に装着することができます:

- STIHL AutoCut(オートカット) C 3-2 草刈ヘッド:
  - 直径 1.6 mm または 2.0 mm の丸形低騒音カuttingライン付き
- PolyCut(ポリカット) 3-2 草刈ヘッド
  - ブレード付き
  - 直径 1.6 mm または 2.0 mm の丸形低騒音カuttingライン付き

## 22 スペアパーツおよびアクセサリ

### 22.1 スペアパーツおよびアクセサリ

**STIHL** これらの記号は、STIHL 純正のスペアパーツと STIHL 純正のアクセサリに付けられています。

STIHL 社では、STIHL 純正の交換部品とアクセサリの使用をお勧めしています。

STIHL 社は市場に出回っている商品を継続的に調査しておりますが、他社製スペアパーツとアクセサリの信頼性、安全性、適性を判断することはできません。そのため、STIHL 社はそうした部品の使用を許可しておりません。

STIHL 純正の交換部品と STIHL 純正のアクセサリは、STIHL サービス店から入手することができます。

## 23 廃棄

### 23.1 刈払機、バッテリー、充電器の廃棄

廃棄に関する情報については、最寄りの行政機関または STIHL サービス店へお問い合わせください。

不適切な廃棄は、健康被害や環境汚染の原因になるおそれがあります。

- ▶ 現地の規制に従い、パッケージを含む STIHL 製品を適切な回収場所へ持ち込み、リサイクルしてください。
- ▶ 家庭ごみと共に廃棄しないでください。

## 24 EC 適合証明書

### 24.1 刈払機 STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Germany (ドイツ)

は、単独の責任において下記の製品が

- モデル: バッテリー刈払機
- 製造ブランド: STIHL
- タイプ: FSA 57
- シリアル番号: 4522

指令 2011/65/EU、2006/42/EC、2014/30/EU、2000/14/EC の関連する条項に適合しており、以下の規格のそれぞれ製造時点で有効であった版に準拠して開発および製造されたことを保証いたします: EN 55014-1、EN 55014-2、60335-1、EN ISO 12100 (規格 EN 50636-2-91 を考慮)。

音響パワーレベルの測定値および保証値は、指令 2000/14/EC の付属書 VI に準拠して測定されたものです。

試験実施指定機関: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany

- 音響パワーレベル測定値 : 89 dB(A)
- 音響パワーレベル保証値 : 91 dB(A)

技術資料は ANDREAS STIHL AG & Co. KG の製品認証部に保管されています。

製造年、製造国と機械番号は、刈払機に表示されています。

2022 年 8 月 1 日、Waiblingen にて発行

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

代理人 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9 に準拠して測定されたものです。

試験実施指定機関: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- 音響パワーレベル測定値 : 89 dB(A)
- 音響パワーレベル保証値 : 91 dB(A)

技術資料は ANDREAS STIHL AG & Co. KG に保管されています。

製造年、製造国と機械番号は、刈払機に表示されています。

2022 年 8 月 1 日、Waiblingen にて発行

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

代理人 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 UKCA 適合宣言

### 25.1 刈払機 STIHL FSA 57

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germany (ドイツ)

は、単独の責任において下記の製品が

- モデル : バッテリー刈払機
- 製造ブランド : STIHL
- タイプ : FSA 57
- シリアル番号 : 4522

英国規則 The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 および Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 の関連する条項に適合しており、以下の規格のそれぞれ製造時点で有効であった版に準拠して開発および製造されたことを保証いたします :

EN 55014-1、EN 55014-2、EN 60335-1、EN ISO 12100 (規格 EN 50636-2-91 を考慮)

音響パワーレベルの測定値および保証値は、英国規則 Noise Emission in the Environment by









[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-806-9321-A



0458-806-9321-A